

1 kg **KRISTÁLYCUKOR** 185 Ft/cs    **FRISZ CSIRKE MELLFILÉ** 797 Ft/kg    **RIZS „B”** 139 Ft/cs    **BORSODI SÜR** 11-210R 103 Ft/ü    **HASÁBBURGONYA** 450 g 129 Ft/cs    **KAKASHERE** 999 Ft/kg    **OMNIA KÁVÉ** 250 g 444 Ft/cs    **SEJTÉS VIRSLI LECSÓKOLBÁSZ** 393 Ft/kg

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
7624 PÉCS, HUNGÁRIA u. 8.  
Tel.: 72/517-130,  
fax: 72/517-131  
e-mail: europa@europa.hu

**TEKINTSE MEG BOLTUNKBAN ÚJ DEKORÁCIÓNKAT AZ ÉTKEZŐ ÉS KONYHA JEGYÉBEN.**  
**ÚJ OTTHON LAKÁSTEXTIL**  
COLONIA PASSAGE ÜZLETHÁZ I. EM. TEL.: 211-886

PÉCS, SIKLÓSI út 2. (A FELÜLJÁRÓ ALATT) TELEFON: 72/520-618  
**RUTIN BÜTORHÁZ**  
- FENYŐBÜTOROK  
- EGYSÉGI MEGRENDELÉSRE IS  
- GYERMEKBÜTOR  
- KIEGÉSZÍTŐK  
- SZŐNYEGEK  
A RUTIN MINDENHOL EGYET JELENT: TAPASZTALAT ÉS MINŐSÉG

**Medi shop**  
Gyógyászati segédeszköz és kismama fehérnemű szaküzlet  
7621 Pécs, Citrom u. 8. Citrom üzletház, I. em. Tel: 72/224-630  
FRANK ADEL ÁLTAL TERVEZETT KISMAMARUHÁK 20% ENGEDMÉNYEL KAPHATÓK!

**DÉLI EXTRA**  
PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
IV. ÉVFOLYAM 19. SZÁM 2002. MÁJUS 16.

www.marketpecs.hu/inkapecs  
**INKA RENTACAR**  
**AUTÓ-KÖLCSÖNZÉS**  
SZEMÉLYGÉPKOCSI, KISTEHERAUTÓ, MIKROBUSZ  
Pécs, Szent István tér 3.  
Tel.: 06-30/326-20-20, 06-72/212-351

**AT** Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.  
ISO 9002 minősítéssel és Országos Képzési Jegyzékbe való engedéllyel rendelkezik  
Pécs, Hengermalom u. 4.  
Tel.: 72/311-422, 72/311-646  
Motoros tanfolyam: 05. 31.  
Személygépk., tanfolyam: 05. 31.  
C tanfolyam: 05. 17.  
D tanfolyam: 05. 27.  
E tanfolyam: 05. 27.  
Nemzetk. belf. szolgáltatói: 05. 24.  
Szakoktatói tanfolyam indul.

**MÁJUSI BOMBA AKCIÓ!**  
MÁJUS 8-29-IG!  
NYITVA: H-P: 6.30-18.30  
Szo: 6.30-14.00  
**MÁRTÍROK ÚTJA**  
A FŐPÁLYAUDVARNÁL

**HÚSPIAC**  
...és ami még fontos!

FRISZ <b>FALUSI CSIRKE</b> (200RS) <b>363 Ft/kg</b>	FRISZ <b>SERTÉSKARAJ</b> (200RS) <b>616 Ft/kg</b>
FRISZ <b>PECSENYECOMB</b> (200RS) <b>373 Ft/kg</b>	FRISZ <b>SERTÉSCOMB</b> (200RS) <b>616 Ft/kg</b>
FRISZ <b>CSIRKEMELL</b> (CSONTOS) <b>585 Ft/kg</b>	FRISZ <b>SERTÉSTARJA, -LAPOCKA</b> (200RS) <b>727 Ft/kg</b>
FRISZ <b>CSIRKE FARHÁT</b> (200RS) <b>185 Ft/kg</b>	FRISZ <b>SERTÉSCOMB</b> (200RS) <b>747 Ft/kg</b>
FRISZ <b>PULYKAMELL</b> (200RS) <b>898 Ft/kg</b>	500 g <b>SERTÉS, BAROMFI PÁRIZSI</b> (1kg = 318 Ft) <b>159 Ft/db</b>
FAGY. <b>PULYKA ALSÓCOMB</b> (200RS) <b>299 Ft/kg</b>	500 g <b>PIZZA SONKA</b> (1kg = 849 Ft) <b>424 Ft/db</b>
FAGY. <b>CSIRKEMÁJ</b> (200RS) <b>399 Ft/kg</b>	240 g <b>ORSI VIRSLI</b> (1kg = 925 Ft) <b>222 Ft/cs.</b>
FAGY. <b>KACSAMÁJ</b> (200RS) <b>595 Ft/kg</b>	500 g <b>OLASZ, SOPRONI</b> (1kg = 530 Ft) <b>265 Ft/db</b>
FAGY. <b>PULYKAMELL SAJTAL SONKÁVAL</b> (200RS) <b>686 Ft/kg</b>	150 g <b>HAJDÓ MINI MÁJAS</b> (1kg = 593 Ft) <b>89 Ft/db</b>
FAGY. <b>PULYKAFASÍRT</b> (1kg) <b>494 Ft/kg</b>	NYARI <b>TURISTA</b> (1kg) <b>898 Ft/kg</b>
1 LITER <b>ÉTOLAJ</b> (200RS) <b>235 Ft/l</b>	1 kg <b>HÁZI DISZNÓSAJT</b> (ves.) <b>525 Ft/kg</b>
500 g <b>DELMA LIGHT</b> (1kg = 318 Ft) <b>159 Ft/db</b>	100 g <b>TÉLISZALÁMI SZEL VCS.</b> (1kg = 2450 Ft) <b>245 Ft/cs.</b>
1,5 LITER <b>ÁSVÁNYVÍZ</b> (11 = 39,30 Ft) <b>59 Ft/ü.</b>	FÜSTÖLT <b>PARASZTKOLBÁSZ</b> (1kg) <b>797 Ft/kg</b>
2 LITER <b>TOMA ÜDÍTŐ, 2 ÍZ</b> (11 = 67,50 Ft) <b>135 Ft/ü.</b>	FÜSTÖLT <b>ERDÉLYI SZALONNA</b> (1kg) <b>555 Ft/kg</b>
2 LITER <b>PEPSI-COLA</b> (11 = 99,50 Ft) <b>199 Ft/ü.</b>	<b>FÜSTÖLT MÁJAS</b> (1kg) <b>777 Ft/kg</b>
0,5 LITER <b>SZALON SÜR</b> (11 = 198 Ft) <b>99 Ft/ü.</b>	65 g <b>SERTÉS MÁJKRÉM</b> (1kg = 445 Ft) <b>29 Ft/db</b>
1 kg <b>LISZT</b> (11 = 58 Ft) <b>58 Ft/cs.</b>	12 % <b>TEJFÖL</b> (175 g 11 = 377 Ft) <b>66 Ft/db</b>
1,5% <b>TEJ</b> (11 = 119 Ft) <b>119 Ft/ü.</b>	250 g <b>TÚRÓ</b> (1kg = 664 Ft) <b>166 Ft/cs.</b>
250 g <b>DON ALVARÓ KÁVÉ</b> (1kg = 996 Ft) <b>249 Ft/cs.</b>	TRAPPISTA SAJT (DARABOS) (1kg) <b>1199 Ft/db</b>
1 LITER <b>EGRI RIZLINGSZILVÁNI</b> (11 = 232 Ft) <b>232 Ft/l</b>	FAGY. <b>ZÖLDBORSÓ</b> (1kg = 447,50 Ft) <b>179 Ft/cs.</b>
1700 ml <b>CSEMEGEUBORKA</b> (11 = 176 Ft) <b>299 Ft/ü.</b>	FAGY. <b>TŐKEHALFILÉ</b> (400 g 1kg = 1060 Ft) <b>424 Ft/cs.</b>
500 ml <b>MOSOGATÓ</b> (11 = 238 Ft) <b>119 Ft/db</b>	1 kg <b>HÁZI ZSÍR</b> (1kg) <b>235 Ft/kg</b>

**PLUSZ AJÁNDÉK MEGLEPETÉS!**

**Total XXL**  
Nagyméretű férfiruhák  
XXXL-6XL méretekben  
RÖVIDUJJÚ INGEK, PÓLÓK, FARMERINGEK, ALSÓNEMŰK, FARMER-ÉS SZÖVETNADRÁGOK, FÜRDŐNADRÁGOK...  
Pécs, Ferencsek u. 29. (volt Sallai utca, a Váradi A. utcánál)  
Tel.: 72/328-906

**MIDAC** accumulatori  
Made in Italy  
**INDÍTÁS - INDULATOK NÉLKÜL**  
Termékeink: 2 AH-tól 220 AH-ig 2 év garancia  
- OLASZ DESIGN - CSÚCSMINŐSÉG - BEVEZETŐ ÁRON.  
- DÍJTALAN PARKOLÁS ÉS TÖLTÉSELLENŐRZÉS - ISO 9001.  
- CSERE ESETÉN 1000 FT-OS ÁRON SZÁMÍTJUK BE ROSSZ AKKIJÁT.  
Gégeknek, viszonteladókknak jelentős árkedvezményt biztosítunk.  
BATTERY KFT. Pécs, Komlói u. 229. T.: 72/239-690

Pécs, Rákóczi u. 50.  
földszinti 71 m<sup>2</sup>-es  
**üzlethelyiség**  
bérleti joga  
átadó.  
Tel.: 06(1)452-3231

**DIGITAL**  
Pécs, Citrom utca  
Tel.: 72/336-133  
**HITELAKCIÓ!**  
Munkáltatói igazolás, kezes és előleg nélkül.  
Csereakció! TV, hűtő, mosógép 10.000 Ft  
3 lapos, grilles villanytűzhely 65.990 Ft, cserével 55.990 Ft, 5 év garancia!

**KREATÍV KUKKOKO**  
Kreatív hobbi!  
Önnek való?  
Évegterítés szelvéstechnika  
parcelánpfestés gyertyafűzés  
gyertyaöntés...  
...és sok minden más,  
egy helyen!  
Pécs Kereskedők háza Római színt  
tel.: 72/511-887

**EXPRESSZ**  
Képes Autó Képes Haszonjarmű Képes Ingatlan  
**hirdetésfelvétel**  
Lyceum Hirdetésfelvő 7621 Pécs, Király u. 49.  
Iroda tel./fax: 72/325-965 Fotózás: 30/270-78-19

**A LEGJOBB KONDÍCIÓKKAL!**

Suzuki Wagon R+ 1.3GLX légkondicionálással, rádiómagnóval, bézsmetál színben 2.497.000 Ft

- 374.550 Ft-os kezdőbefizetéstől
- 749.100 Ft-tól CASCO mentesen
- kedvezményes hitellehetőségek

Suzuki Swift 1.3 légkondicionálással 1.949.000 Ft-tól

- 292.350 Ft-os kezdőbefizetéstől
- 584.700 Ft-tól CASCO mentesen
- kedvezményes hitellehetőségek

Bármilyen típusú használt autóját magas áron beszámítjuk.

**5 év garancia csak nálunk!**  
Mozgássérültek utalványait elfogadjuk!

Közisztviselőknak, közalkalmazottaknak, orvosoknak, taxisoknak, oktatóknak, további kedvezmények.

**És ez még nem minden!**  
További információ márkakereskedésünkben!  
\*A kedvezmények nem összevonhatók!

**SUZUKI Kalmár**  
Az ügyfélbarát autószalon  
Márkakereskedés és szerviz. Siklós, Gyúdi út 18/B. 72/579-179

**Neriton Computer**  
Pécs, Szabadság u. 48. Tel.: 72/515-515, 515-514  
**Vásároljon számítógépet részletre !!!**

Mistral 1000 C1000FCPGA, 128MB 133MHz SDRAM, 20 GB HDD, TNT2 M64 32MB VGA, 52x LG CD-ROM, AIX mini torony ház, 1.44MB FDD, Win98 billentyűzet, SoundBlaster 16 comp. hangkártya, SPK202 aktív hangfal, egér + pad **118,900,-** (148.625,-)  
20% előleg befizetésével (12/24/36 hónap): 11.485,-/6.525,-/4.898,-  
Előleg befizetése nélkül (12/24/36 hónap): 14.356,-/8.156,-/6.122,-

Vega D-850 AMD Duron850, 128MB 133MHz SDRAM, 20GB HDD, TNT2 M64 32MB AGP VGA, 52x LG CD-ROM, AIX mini torony ház, 1.44MB FDD, 105g. magyar Win98 billentyűzet, SoundBlaster 16 comp. Hangkártya, SPK202 aktív hangfal, egér + pad **117,900,-** (147.375,-)  
20% előleg befizetésével (12/24/36 hónap): 11.388,-/6.470,-/4.856,-  
Előleg befizetése nélkül (12/24/36 hónap): 14.236,-/8.088,-/6.070,-

**DAEWOO 17" 719B monitor**  
**37,700,-** (47.125,-)

**LINUX, OKJ, ECDL tanfolyamok és vizsgák ...**

**BEE ORIGINAL CSOMAG**  
3600 FORINTOT LEBESZÉLHETSZ!

+SIEMENS C35 BRÜTTÓ 15.900 Ft  
WAP-KESZÜLÉK

+SIEMENS BRÜTTÓ A40 9.900 Ft

+NOKIA 3310 BRÜTTÓ 22.900 Ft

+MOTOROLA T191 BRÜTTÓ 25.900 Ft

**BŐRTOK AKCIÓ!**  
Global 900 Mobilszalon  
Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/311-228  
Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035



# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT



## Tájékoztató a sorkatonai szolgálatra bevonuló hadkötelesek részére

Tájékoztatom a sorkatonai szolgálatra bevonuló hadköteleseket, hogy a honvédelemről szóló 1993. évi CX. törvény 143. §. (1) bek. és a végrehajtásáról szóló 178/1993. (XII. 27.) kormányrendelet 121. §. alapján egyszeri bevonulási segélyre jogosultak, amelyet a bevonulás előtt a jegyző folyósít.

A bevonulási segély iránti kérelmet a sorkötelesek a behívóparancs kézhezvétele után Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálat Főosztály Ügyfélszolgálati Csoportjánál nyújthatják be a helyszínen beszerezhető formanyomtatványon.

Helye: Kossuth tér 1.

Tel.: 72/534-013, 533-800

Idő: hétfő: 8-17-ig, kedd: 8-16-ig, szerda: 8-17-ig, csütörtök: 8-16-ig, péntek: 8-13-ig

Azok a személyek, akik már bevonulási segélyben részesültek és sorkatonai szolgálatra vonulnak be, bevonulási segély részükre ismételtelen nem folyósítható.

A bevonulási segély elbírálásához a bevonuló hadköteleseknek adat-egyeztetés céljából az ügyfélszolgálatnál be kell mutatnia - **személyi igazolványát,**

- **a behívóparancsot.**

A bevonulási segély összege a teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállaló fogszályban megállapított kötelező legkisebb havi munkabérének 60%-a, eltartott gyermek esetén a kötelező legkisebb havi munkabér.

A bevonulási segélyből - a gyermek-tartásdíj kivételével - semmiféle tartozás nem vonható le.

dr. Papp Judit

Pécs Megyei Jogú Város jegyzője

## Pályázati felhívás megüresedett garzonházi lakások bérbevitelére

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának Lakásfejlesztési és Gazdálkodási Bizottsága 132/2002/04.02./számú állásfoglalása alapján az önkormányzat tulajdonát képező megüresedett garzonházi lakásbérlet-ményekre pályázatot hirdet.

Azon, lakással nem rendelkező fiatal családok (35 éven aluliak) nyújthatnak be pályázatot, akik:

- 5 éves bejelentett pécsi lakcímrel rendelkeznek

- nyilvántartott, 2002. március 31-ig benyújtott garzonházi elhelyezésre szóló bérbeviteli kérelmük van.

A pályázat benyújtására formanyomtatvány a Pécs, Kossuth tér 1-3. I. em. 48-49. sz. alatti szobákban kapható ügyfélfogadási napokon (hétfő 12.30-tól 17-ig, szerda 8-17 óráig), ahol a Szociális Lakásgazdálkodási Csoport

dolgozói bővebb tájékoztatást is adnak.

A pályázat benyújtásának határideje: 2002. május 31.

A pályázatban meg kell jelölni azt az időpontot (maximum 5 év), amelyre a garzonházi bérletményt bérbe kívánják venni.

A benyújtott pályázatokat a Lakásfejlesztési és Gazdálkodási Bizottság javaslatára a pályázati idő lejártát követő 30 napon belül a közgyűlés bírálja el. A pályázatot elbírálása során előnyben kell részesíteni az 5 évnél rövidebb garzonházi elhelyezést igénylő, és a legrégebb idő óta nyilvántartott kérelmezőket.

Az eredményesen pályázóval a Szociális Lakásgazdálkodási Csoport az 1994. évi 8. sz. önkormányzati rendelet 11.§-a alapján lakásbérleti szerződést köt.

## Tájékoztató

A Pécs-Tettye-forrás sérülékeny helyzetben lévő ivóvíz bázis biztonságba helyezési tervének elkészítésére a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság által kiírt pályázatot az ENVICOM Kft. nyerte el. A munkák keretén belül a karsztrendszer hidrodinamikai paramétereinek pontosabb meghatározására, a vízáramlási irányok és sebességek megbízhatóbb mérésére vizfestési, nyomjelzéses vizsgálatokat végzünk.

A nyomjelző anyag: Uranin AP (C.I. 5435), gyártó: MERCK, forgalmazó: MERCK Kft. 1116 Bp., Talpas u. 3. Az anyag karsztvízbe juttatása 2002. május 15-én történik. A vizet sárga, halványzöld színűre festheti. A nyomjelző anyag elemi-szerfektéként is ismert, a felhasznált koncentrációban emberi fogyasztásra nem ártalmas.

A vizsgálatot az ÁNTSZ engedélyvel végezzük.

A nyomjelző anyag megjelenésére a természetes Tettye-forrás, a Számár-kút, Rigóder- és a Szent János-forrás felszíni megjelenési pontjain és a környező sekélyebb kutakban számíthatunk.

A nyomjelző anyag megjelenése a források vizének felhasználását nem befolyásolja.

ENVICOM Kft.

Mémőki Iroda  
1132 Budapest, Váci út 50.

## HIRDETMÉNY

A Martyn Ferenc Alapítvány 2001. évi gazdálkodásáról, vagyonának alakulásáról

Megnevezés 2000. év ezer Ft-ban  
2001. év ezer Ft-ban

Forgóeszköz	931 1460
Pénzeszközök	931 1460
<b>Eszközök összesen:</b>	<b>931 1460</b>
Saját tőke	931 1460
Induló tőke	835 835
Tartalék	96 625
<b>Források összesen:</b>	<b>931 1460</b>

Az Alapítvány sem a kuratórium, sem a felügyelő bizottság tagjait, sem a könyvelőt nem részesítette juttatásban. A kuratórium pártnak, társadalmi szervezetnek nem adott támogatást.

A 2001. évben volt esedékes alapítványunk Martyn Ferenc-díjának és ösztöndíjának az alapítók 2 évi kamataiból történő odaítélése.

Az ösztöndíjakra a korábbi évek gyakorlata szerint nem tudunk pályázatot hirdetni, tekintettel arra, hogy a 2 évi kamatok összege a Martyn Ferenc-díjra sem volt elegendő. Ez utóbbihoz Pécs M. J. Város Önkormányzatának Kulturális Bizottsága nyújtott kiegészítő támogatást.

Az Alapítvány kuratóriuma egyhangú szavazattal a Martyn Ferenc-díjat Rétfalvi Sándor szobrászművésznek ítélte oda kiemelkedő művészi munkásságáért, pécsi költésének számos alkotói dokumentumáért.

A díj átadása a Pécsi Napok alkalmával, ünnepélyes keretek között történt.

Dr. Hárs Éva,  
a kuratórium elnöke

## Pályázat

### Martyn Ferenc Alapítvány Ösztöndíja Pályázati kiírás

A Martyn Ferenc Alapítvány kuratóriuma meghirdeti 2002. évi tematikus ösztöndíj pályázatát.

1. A pályázat témája, célja: a Világörökség helyszíneire, tárgyi és szellemi értékeihez kapcsolódó, színvonalas műtárgyak létrejöttének elősegítése. Kis szériában sokszorosítható, ajándékozási célra is alkalmas tárgyak tervezése a képző-, ipar- és fotóművészet körében.

Az elnyerhető ösztöndíj összege egy pályázatonál 100 EFT.

2. A pályázaton részt vehetnek a Pécs és Baranyában alkotó művészek:

- a Magyar Alkotóművészek Országos Egyesülete,

- a Magyar Képző- és Iparművészek Szövetsége,

- a Magyar Képző- és Iparművészeti Társaságok Szövetsége,

- a Fiatal Képzőművészek Stúdiója,

- a Fiatal Iparművészek Stúdiója tagjai, valamint

- a PTE Művészeti Karának nappali és posztgraduális képzésében résztvevő hallgatók.

3. Egy pályázatra legfeljebb 3 tárgy (sorozat) adható be, síkművészeti alkotásoknál 30x40 cm, plasztikáknál 20-25 cm maximális méretben.

A műtárgyak kis szériában sokszorosíthatók legyenek. Benyújthatók eredeti anyagban vagy 1:1 arányú

modellben, pontos anyagmegjelöléssel.

4. A pályázati anyagok augusztus 21-én 8-13 óra között nyújthatók be a Művészetek Házában. Az elbíralt pályaművekből ugyanitt kamarabemutatót is szándékozik rendezni az alapítvány.

A műveket a Képző- és Iparművészeti Lektorátus zsűrije bírálja el. A zsűri által elfogadott művészeti alkotások szerzőinek szerzőnként egyszeri alkalommal a zsűri által meghatározott összegű ösztöndíjakat ítélt oda a Martyn Ferenc Alapítvány kuratóriuma, a rendelkezésre álló összeg erejéig.

Az ösztöndíjjal jutalmazott tárgyakból ajándékozási céllal kis szériák rendelhetők. A zsűri által elfogadott művészeti alkotások szerzőivel az alapítvány kuratóriuma felhasználási szerződést köt.

5. A világörökségi helyszíneket érdeklődő pályázók megtekinthetik. Tíllai Gábor történész előzetes bejelentkezésre (telefon: 72/310-172) tárlatvezetést tart.

6. Az ösztöndíj pályázatról további információt ad Mészáros Bernadett (telefon: 72/510-629) és Pásztor Ágnes (telefon: 72/533-942).

Dr. Hárs Éva,  
a kuratórium elnöke

## ÉRTESÍTÉS

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzat részvételi felhívása jelent meg előminősítési eljárás megindítására a Közbeszerzési Értesítő 19. számában 2002. május 8-án KÉ 3701/2002. nyilvántartási számmal az „Integrált Szakképzési Bázis II. üteme” címmel.

## Képviselői fogadóóra

Simonovics Ferenc, a 2. sz. vk. önkormányzati képviselője fogadóórát tart 2002. május 17-én 17 órától a szabolcsalvi közösségi házban, a Szabolcsi út 61-63. sz. alatt. A fő téma a Bányászváltanúk útja és a Határőr utca csatornázása.

## Nyilvános árverés

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata nyilvános árverésen történő értékesítésre meghirdeti a tulajdonát képező üresen álló alábbi lakásokat:

1. Pécs, Hunyadi J. u. 42., földszint 4. szám. Hrsz.: 15.610/A/4. másfél szobás, félkomfortos, 37 m<sup>2</sup> alapterületű, felújított, tehermentes lakás. Kikiáltási ára: 3.152.000 Ft  
A lakás megtekinthető: 2002. 05. 21-én (kedd) 9.00-10.00 óra között a helyszínen.

Az árverés ideje: 2002. május 23. (csütörtök) 9.00 óra.

2. Pécs, Esztergár Lajos út 7/B, I. em. 8. szám. Hrsz. 579/A/43. kettőszobás, összkomfortos, 67 m<sup>2</sup> alapterületű, erkélyes, felújított, tehermentes lakás. Kikiáltási ára: 5.360.000 Ft  
A lakás megtekinthető: 2002. 05. 21-én (kedd) 9.00-10.00 óra között a helyszínen.

Az árverés ideje: 2002. május 23. (csütörtök) 11.00 óra.

Az árverés helye minden esetben: Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala, Pécs, Kossuth tér 1-3. sz. I. emelet 26. szám.

Az árverésen való részvételre jelentkezés az adott árverés fent megjelölt időpontjában történik.

Az árverésen személyesen vagy közokiratba, illetve teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazással lehet részt venni.

Az árverésen az vehet részt, aki: - személyazonosságát hitelt érdemlően igazolta, illetve jogi személy esetén 30 napnál nem régebbi cégkivonatát vagy bírósági nyilvántartásba vételt igazoló okiratot bemutatva, - az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10 %-ának megfelelő összeget Pécs

Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala pénztárába (Pécs, Széchenyi tér 1., II. emelet 86. sz.) befizette, - és igazolta (Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Közgazdasági Főosztály Adóügyi Osztálya, Pécs, Szigeti út 33. sz. által kiadott, 30 napnál nem régebbi igazolással), hogy nincs helyi adótartozása.

A lakások kikiáltási ára azonos a bekölthető forgalmi értékével.

Az árverés eredménytelen, ha az árverés megkezdéséig vételi szándékot nem jelentettek be. Az, adott lakás vételára azonos a legmagasabb ajánlat összegével. Egy jelentkező esetén az adott lakás kikiáltási áron kerül értékesítésre. Az adásvételi szerződés azzal jön létre, hogy a legmagasabb összegű ajánlat elfogadásra kerül.

A vevő által befizetett összeg (a kikiáltási ár 10%-a) foglalónak minősül és beszámít a vételárba, a többi résztvevő részére pedig 5 munkanapon belül visszafizetésre kerül. Az árveréstől számított 30 napon belül az adásvételi szerződés aláírására kerül.

A vevő a szerződés általa történő aláírásáig köteles a vételár teljes összegét megfizetni és annak megtörténtét megfelelően igazolni. Vételárkedvezmény és részletfizetési kedvezmény nem adható. Amennyiben a vevő a teljes vételárat az árveréstől számított 30 napon belül nem fizeti meg, a foglalót elveszíti. Ha az adásvételi szerződést a fenti határidőig az önkormányzat nem köti meg, a foglaló kétszeres összegét köteles a vevőnek visszafizetni.

Részletes felvilágosítás a 72/534-139-es telefonszámon kérhető.

## Aquarázs: Ingyenes úszáslehetőség a pécsi pedagógusoknak

Valamennyi pécsi óvoda-, általános és középiskolai akív és nyugdíjas pedagógusnak, megközelítőleg 5000 embernek rendszeres ingyenes sportolási és egészségmegőrző lehetőséget kínál a tanév során az április 22-én indult Aquarázs mozgásprogram, egy Magyarországon példa nélküli kezdeményezés. A pécsi Hullámfürdőben előzetes bejelentkezés alapján úszhatnak, szakképzett edzők segítségével úszótanfolyamokon, edzéseken, aqua-joggingon, kisgyermekes családi programokon vehetnek részt a pedagógusok. Akik játszani szeretnének, a vízikosárlabdát választhatják. Az érdeklődők a hahe.hu/peccs/aquarazs internetes honlapon, illetve a 72/312-965-ös telefonszámon tájékozódhatnak, illetve jelentkezhetnek be a sportolást megelőző napig.

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
8.15-8.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
8.55-9.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
9.35-10.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.15-11.00	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
11.00-11.45	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
11.45-12.45	Mélyvíz 1 sáv (12 fő)	Mélyvíz 1 sáv (12 fő)	Mélyvíz 1 sáv (12 fő)	Mélyvíz 1 sáv (12 fő)
12.45-13.25	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
13.25-14.05	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
14.05-14.45	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
17.15-18.00				
18.00-18.45				
18.30-19.15	Aqua-jogging (12 fő)	Aqua-jogging (12 fő)	Aqua-jogging (12 fő)	Aqua-jogging (12 fő)
19.00-19.50	Úszóedzés (10 fő)	Úszóedzés (10 fő)	Úszóedzés (10 fő)	Úszóedzés (10 fő)
20.30-21.30	Vízikosár (20 fő)	Vízikosár (20 fő)	Vízikosár (20 fő)	Vízikosár (20 fő)

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
8.15-8.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
8.55-9.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
9.35-10.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.15-10.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.55-11.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
11.35-12.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
12.15-12.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
8.15-8.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
8.55-9.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
9.35-10.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.15-10.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.55-11.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
11.35-12.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
12.15-12.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
8.15-8.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
8.55-9.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
9.35-10.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.15-10.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.55-11.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
11.35-12.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
12.15-12.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)

Az árverésen az vehet részt, aki: - személyazonosságát hitelt érdemlően igazolta, illetve jogi személy esetén 30 napnál nem régebbi cégkivonatát vagy bírósági nyilvántartásba vételt igazoló okiratot bemutatva, - az árverés megkezdéséig a kikiáltási ár 10 %-ának megfelelő összeget Pécs

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
8.15-8.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
8.55-9.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
9.35-10.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.15-10.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
10.55-11.35	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
11.35-12.15	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)
12.15-12.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
8.15-8.55	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)	Mélyvíz 2 sáv (24 fő)</	

## HÉTRŐL HÉTRE



**Csefő Judit rovata**  
Telefon, fax: 510-763

## Európa Nap

Kapcsolódva az Európa-szerte e napon rendezett programsorozatokhoz, május 9-én Pécsen, a városháza előtti parkolóban tartották a helyi rendezvényt. Magyar és idegen nyelvű információk kiadványokkal látták el az érdeklődőket e napon, melyből megismerhető az EU működése, intézményrendszere, szakpolitikai, tagországi és a magyar csatlakozási folyamat.

Az Európai Unió minden országában e napon emlékeznek meg arról, hogy Robert Schuman francia külügyminiszter 1950. május 9-éi nyilatkozatával megteremtette az egységes Európa ideológiai alapját.

## Kistérségek az uniós csatlakozás küszöbén

Az Európa Házban tartott kistérségi konferencián sorra került többek között az Ormánságfejlesztő Társulás európai uniós projektjeinek témaköre, valamint a Regionális Felkészítési Program s a DHV Magyarország csatlakozásra történő felkészülését elősegítő tevékenysége is. Szó esett a kistérségi szövetségek és az Európa Ház együttműködésének lehetőségeiről is.

## Vállalkozások Magyarországon globális összehasonlításban

A világ vezető üzleti iskolái által közösen szervezett kutatás 1997 szeptemberében indult, s 28 országgal közösen hazánk először a 2001. évi kutatásban vett részt. Ritkaságnak számít a hazai tudományos életben, hogy ilyen széles körben, neves intézményekkel vehet részt nemzetközi kutatásban magyar résztvevő. Jelentős hozzájárulást is, hogy a hazai vállalkozások, vállalkozói aktivitások nemzetközi szinten láthatóak, hason-

líthatók össze. A Global Entrepreneurship Monitor kimutatásai szerint a vállalkozói aktivitás szempontjából hazánk az élbolyban helyezkedik el. a világon nyolcadik, Európában Írország mögött a második. A gazdasági szervezetek száma alapján a világ élvonalában vagyunk. A napjainkban alapított vállalkozások jó része ma már nem kényszervállalkozás, hanem a kedvező üzleti lehetőségek kiaknázására szerveződik. A 2001. évi felmérésben hazánkon kívül csak Lengyelország és Oroszország szerepelt a felmérésben azon országok közül, ahol a '90-es években kezdtek a piacgazdasági rendszerbe történő átmenetet, a kutatás azt mutatja, mindkettőt megelőzzük a vállalkozói aktivitás terén.

## Pécs-pogányi repülőter

A beruházás fejlesztésének ügye az eredetileg elképzelt ütemterv szerint halad - mondta Papp Béla, Pécs város alpolgármestere a repülőtéren a napokban rendezett sajtótájékoztatón. Jelenleg az I. A ütem kiviteli tervei vannak soron. A győri repülőterre meghirdetett tenderre 10 pályázó jelentkezett, így várhatóan Pécsen is lesz számos jelentkező a projekt kiviteli munkálataira. Ez ügyben valószínűleg szeptember közepén várható az eredményhirdetés. A pécsi repülőterre beruházás eddig is egységes támogatást élvezett, minden politikai erő segítette megvalósulását, hiszen közismert a térséget érintő gazdaságfejlesztő hatása. Természetszerűleg a beruházásnál a természeti és az élő környezet szempontjait is messzemenőleg figyelembe veszik - az ürgeállomány szakszerű áttelepítése, a további élőhelyek fenntartása vonatkozásában.

## Események, hírek,

*Szemem fénye - a beteg gyermekekért alapítvány* a tervek szerint május 18-án ad át a Gyermekklínika onkológiai osztálya számára egy 100.000 forint értékű mobil-oxigénpalackot. A műszer az oxigénkezelést tartósan igénylő kis betegek kórházaon belüli, más osztályra való szállítását biztosítja. Az alapítvány május 24-26-án „10 kg-ot az életért” elnevezésű nonstop papírgyűjtő akciót szervez, az Interspar és a TESCO parkolójában gyűjtik a vegyes papírhulladékokat, újságot, régi tankönyveket és telefonkönyveket. A bevételt mentőautóra kívánják fordítani, melyhez várják a további felajánlásokat. Számlaszámuk: 11992024-06297031-10000001

*A Söndörgő együttes koncertje*

(Szentendre) lesz május 17-én, pénteken 19 órakor a Dominikánus Házban. Az 1995-ben alakult együttes repertoárja főként magyarországi szerb és horvát dallamokból áll, és foglalkoznak a Balkán zenéjével is.

*Köztér címmel szabadtéri fesztivált* szervez a Köztársaság téri iskola és intézményei. A május 24-én 14-19 óráig tartó rendezvényen színpadi produkciók, kisvonal, futóverseny lesz, a körforgóban pónilovaglás, állatsimogató, az iskola udvarán KRESZ-veltekedő, BMX bemutató, kutyaszépségszereplés - 18 órától a Székiálto együttes ad koncertet.

*A Mecseki Fotóklubban* május 16-án 18.30-tól Szentpéteri L. József (World Press Photo 2002. évi díjazottja) diavetítését tekinthetik meg az érdeklődők „Temető a Tisza, mikor kivirágzik” címmel.

A Bazilika Kocsis László-terében május 11-én 16 órakor nyílik Szilber Mária grafikai kiállítása. Köszöntőt mond Garadnay Balázs, Pécs-Kertváros plébánosa.

*Sport:* Pünkösdi túrakerékpáros találkozó lesz május 20-án a pécsvári várban. A pécsi 48-as térről indul a túra 8 órakor.

2x100 km Baranyában - június 1-jén lesz a kerékpáros teljesítménytúra 100, illetve 2x100 km-en. Találkozó a Buzsáki úton, a Pécsi Orgonaépítő Manufaktúra Kft. udvarán 7 és 9 óra között.

Gyalogtúra lesz május 11-én a Réka várhoz. A Baranya Megyei Természetbarát Szövetség - Járányi Lászlóné túravezető - várja a résztvevőket 8.45-kor a pécsi távolsági buszpályaudvaron. *A Szechenyi téren a napokban vé-*



*gezték el speciális kismunkagéppel a virágágysók tulajdserejét. Így az új idek, egyenári virágok friss talajban növekedhetnek.*

## Minimálrevü a Baráthy Társaságtól

Három egyfelvonásos ad elő magyarországi ösbemutatóként a **Baráthy Társaság 2002. május 21-én 19 órakor a Pécsi Harmadik Színházban.** A Baráthy György rendezte Kelet-nyugat című minimálrevü Távolság-Keleten és Amerikában játszódó történetei a „Ki vagyok én” kérdésre keresik a választ. Yukio Mishima: Arc a tükörben, Diana Son: Szép, ill. 2000 mérföld című jeleneteit Tabi Orsolya, Hajós Eszter és Hetényi Zoltán előadásában láthatjuk.

## Az Anikó Utcái Általános Iskola fennállásának 25. évfordulóját ünnepli a 2001/2002-es tanévben.

Ennek tiszteletére háromnapos rendezvénysorozatot tartanak 2002. május 23-25-ig.

**Program:**  
május 23. csütörtök  
17.00 Jubileumi gálaműsor a Szivárvány Gyermekházban. Megnyitót mond: Keszthelyi Gyula igazgató.

május 24. péntek  
8.00 Kiállítás nyílik az I. emeleti zsi-bongóban az iskola történetéről és a tanulók munkáiból

25 órás sportprogram:  
9.00-11.00 Jubileumi játékok - házi focibajnokság döntői  
11.00 Közös program az iskola udvarán:  
zászlófelvonás, eredményhirdetés, Az év tanítójá/tanára cím átadása  
12.00-8.00 Maratoni kosárlabda  
Meghívott vendégek: a PVSZ női és férficsapatjai

május 25. szombat  
8.00 PVSZ - Anikó férfi kosárlabda mérkőzés  
9.00 „volt Anikósok” - „most Anikósok” női kézilabda mérkőzés  
10.00 Sportbemutató: sportágukban jelentős eredményeket elért volt és jelenlegi diákjaik lépnek föl  
11.00 Könyvüzenei koncert  
13.00 Fogadás a meghívott vendégek számára

**Programjaikra minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

## A Pappnövelde utcai Belvárosi Óvoda fennállásának 20. évfordulója alkalmából egyhetes rendezvénysorozatot szervez



Megnyitó: május 24-én, pénteken 16 órakor az óvoda udvarán. Szeretettel várjuk volt dolgozóinkat, régi és jelenlegi óvodásainkat, a szüleikkel együtt. Részletes programunk plakátjainkon megtekinthetők az óvodában. Szívesen adunk felvilágosítást az érdeklődőknek az 534-517-es telefonon. Emlékezzünk, töltsünk ismét együtt néhány kedves órát!

**a Belvárosi Óvoda nevelőközössége**



## A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT



## TÁJÉKOZTATÓ A VÁLLALKOZÓI IGAZOLVÁNYOK CSERÉJÉRŐL

## A VÁLLALKOZÓI IGAZOLVÁNYOK 2002. 06. 30-IG CSERÉLNI KELL!

Tájékoztatom az egyéni vállalkozói igazolvánnyal rendelkező vállalkozókat, hogy a **2000.11.01. előtt kiadott vállalkozói igazolványok érvényessége 2002. 06. 30.**

A vállalkozói igazolványt a vállalkozó székhelye szerinti illetékes köztérközpontba kell cserélni.

A jelenleg hatályos illetékekről szóló 1990. évi XCIII. Tv. mellékletének XVII. 2) pontja alapján a 2000.11.01. előtt kiadott vállalkozói igazolvány érvényességének megszűnése miatt történő cseréje - az érvényességi ha-

táridőn belül **2002. 06. 30-ig** illetékmentes.

A kérelmet a Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Főosztály Okmányirodájánál nyújthatják be azok a vállalkozók, akik Pécsen vagy a körzetközpontokhoz tartozó 29 település valamelyikén rendelkeznek székhellyel. A kérelem benyújtásához a helyszínen ingyen beszerezhető formanyomtatvány kitöltése, személyazonosító igazolvány és a vállalkozói igazolvány bemutatása szükséges.

**A kérelem benyújtásának helye:**

Pécs, Kossuth tér 1-3. fszt. I.  
Telefon: 72/533-800, 72/534-023, 72/533-024, 72/533-025

Annak érdekében, hogy minden vállalkozó a számára legkedvezőbb időpontban intézhesse a vállalkozói igazolványa cseréjét, illetve az ügyintézés előtt a hosszú várakozási időt lecsökkentsük, az Okmányiroda **2002. 05. 02-től 2002. 06. 30-ig** meghosszabbított nyitvatartási időben várja a vállalkozókat.

**Ügyfélfogadási idő a hét minden napján hétfőtől péntekig 8-17 óráig.**

**Dr. Papp Judit**  
Pécs Megyei Jogú Város jegyzője



**A Pécs Televízió műsora**  
2002. május 16-május 22-ig

**Hétköznapi állandó műsorok:**  
Minden páros órában: Híradó  
Minden páratlan órában: Infóhíradó  
Közben:

8:15, 11:15, 15:15, 17:15: Pódium  
18:00, 20:00, 22:00 0:00, 02:00:  
Pont Ma

## Május 16. csütörtök

6:20 Info Tv - Ökumené  
6:30 Info Tv - Az Egészség kapujában  
8:30, 12:30, 14:30 Info Tv - Info Tv Nap témája (ism.)  
9:00 PMJV Önkormányzata közgyűlésének közvetítése  
19:15, 23:15, 3:15, 5:15 Sport magazin

## Május 17. péntek

7:20 Info Tv - Az egészség kapujában  
6:20, 12:20, 14:20, 15:20 Info Tv - Sportinfo  
8:30, 12:30, 14:30 Info Tv - Info Tv Nap témája (ism.)  
11:20 Info Tv - Universitas Tv  
17:35 Ökumené - katolikus  
18:00, 20:00, 22:00 Pont Ma  
19:15, 23:15 Jelenlét

## Május 18. szombat

napközben Visszapillantó  
napközben Info Tv - Pont a héten  
Pódium  
09:00 PMJV Önkormányzata közgyűlésének közvetítése - ismétlés  
15:00 Kilitó  
15:30, 1:30 Bence Show  
19:15, 23:30, 5:00 Jelenlét  
22:00 Sportóra

## Május 19. vasárnap

napközben Visszapillantó  
napközben Info Tv - Pont a héten  
9:00 Pódium  
11:00, 20:30 Jelenlét  
16:00 Universitas Tv (ism.)  
16:30 Agrárium  
17:35 Ökumené - katolikus  
18:35 Az egészség kapujában  
00:30 Bence Show

## Május 20. hétfő

11:15, 16:15 Jelenlét  
14:20 Az egészség kapujában (ism.)  
15:20 Info Tv - Kilitó

## Május 21. kedd

8:20, 12:20, 14:20, 15:20 Info Tv - Sportinfo  
8:30, 12:30, 14:30 Info Tv - Info Tv Nap témája (ism.)  
16:15 Kilitó  
17:20 Info Tv - Universitas Tv  
18:00, 20:00, 22:00 Pont Ma

## Május 22. szerda

8:20, 12:20, 14:20, 15:20 Info Tv - Sportinfo  
8:30, 12:30, 14:30 Info Tv - Info Tv Nap témája (ism.)  
10:20 Kilitó  
15:20 Az egészség kapujában  
17:35 Ökumené - katolikus  
18:00, 20:00, 22:00 Pont Ma  
23:15, 3:15, 5:15 Mérlég  
21:00, 1:15 Bence Show  
21:30 Universitas Tv

Részletes műsort a Pécs Tv műsorában, a megújult teletext-ben, valamint az interneten, a **GOTOBUTTON BM\_1** [www.mecsekportal.hu](http://www.mecsekportal.hu) weboldalon láthatják.

## Közhasznúsági jelentés A Támogatási Közalapítvány Közhasznúsági jelentése 2001. évről. A 224/2000./XII.19./ Korm. rendelet alapján

A Összes közhasznú tevékenység bevétele	
a. Alapítói támogatás	350.000 Ft - Pécsi Önkorm.
b. Központi költségvetésből	8.232 Ft - SZJA 1%
d. Egyéb	190.085 Ft - Bankkamat 80.000 Ft - Lakáskassza 11.600 Ft - Egyéb támogatás
C Összes bevétel	639.917 Ft

D Közhasznú tevékenység ráfordításai	
Anyagjellegű	582.717 Ft - TESCO csom. 542.640 Ft
Személyi jellegű	302.000 Ft
Egyéb ráfordítások	1.200.000 Ft - Nagycsaládosok 123.400 Ft Gyűrű 100.000 Ft Ipari Vásár 20.000 Ft Rendezvény
Pénzügyi tevékenység	18.846 Ft
F Összes ráfordítás	2.346.963 Ft
J Tárgyévi közhasznú eredmény	1.707.046 Ft

## Tájékoztató adatok:

A Személyi jellegű ráfordítások	
1. Tiszteltdíj	220.000 Ft
2. Bérjárulékok	62.000 Ft

## Vagyoni helyzet

2002. január 1.	4.493.671 Ft
Bevételek	639.917 Ft
Kiadások	2.346.963 Ft
2001. december 31.	2.786.625 Ft
Pénztár	15.412 Ft
Bankszámla	133.536 Ft
Értékpapírok	2.637.677 Ft
	2.786.625 Ft

## 2001. év

A közalapítványnak 2.000.000 Ft tőzsvagyon van, a számviteli beszámoló mellékletben csatolva. A közalapítvány sem a kuratórium, sem a felügyelő bizottság tagjait nem

**Fratanoló János,**  
a kuratórium elnöke

## Eredményhirdetés

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata, a Pécsi Püspökség, a Baranya Megyei Múzeumok Igazgatósága, a Baranya Megyei Pedagógiai Szakszolgálatok és Szakmai Társaságok Központja és a Pécsi Tájékoztató, Korok, Múzeumok Klub Egyesület

**tisztelettel meghívja Önt**  
Pünkösdi és a Múzeumi Világnap alkalmából a  
**2002. évi VILÁGÖRÖKSÉGI GYERMEKPÁLYÁZAT** kiállításának megnyitójára és egyben a **2002. évi VILÁGÖRÖKSÉGI IRODALMI PÁLYÁZAT EREDMÉNYHÍRDETÉSÉRE** 2002. május 16-án, csütörtökön 17.00 órára az Egyházmegyei Alapítványi Központba (Pécs, Janus Pannonius u. 11.). A kiállítást megnyitja: dr. Ujvári Jenő alpolgármester. A kiállítás megtekinthető: 2002. június 3-ig, naponta 10-16 óráig.

## Fogadóóra

**Nagy Csaba,** a II. választókerület képviselője fogadóórát tart 2002. május 15-én, szerdán 16.30-17.30 óráig a Városháza (Pécs, Szechenyi tér 1.) III. emelet 118-as irodájában.

## Virágosítási akció

Sik László Lajos önkormányzati képviselő tájékoztatja Újhegy városrész lakóit, hogy 2002. május 17-én, pénteken 10 órai kezdettel az Újhegyi Szabadidőpark Bor és Barázda utcai területénél a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt. szervezésében benyújtandó városi virágosítási akció keretében, a Munka Pécs-Baranyáért Kht. közreműködésével virágosítás lesz, amelyre segítségül ezúton a kerület lakóit és minden érdeklődőt meghív.



## PVV Rt. híradó

### Mérsékelt díjmelés A bérlők üzleti érdekeit segítik

„Az Önök viszonyulását mindig korrektnek tartottam, munkatársait a segítőkészség és a jóindulat jellemezte irányunkban”. Egy levélből szöveg az idézet, melyet az A-Hotel Kft. ügyvezetője küldött a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Részvénytársaságnak, e pozitív visszajelzés nem az egyetlen, amely a céghez érkezett.

Az Rt. Vagyonkezelő divíziója által bérbeadásal hasznosított közel nyolcszáz bérlmény jelentős részének, 605-nek minden év április 1. a bérlési díj emelésének fordulónapja.

A szerződések döntő többségében (574 db) az indexálás mértéke az előző év ipari termelői árindexéhez kötött -tájékoztató Brányi Endre, a divízió igazgatója.- 31 bérlmény esetében pedig a fogyasztói árindex határozza meg a bérlési díj emelésének mértékét. A PVV Rt. menedzsermentje alapos megfontolás, és a bérlőkkel folytatott többszöri konzultációt követően döntött úgy, hogy néhány esetet kivéve nem él a bérlési szerződésben rögzített emelés mértékével, hanem megelőgszik annál szerényebb díjmeléssel is.

- Milyen szempontok játszottak közre a döntésnél?

- Annak érdekében határoztunk így, hogy bérlőinknek lehetőséget biztosítsunk a kereskedelmi és vendéglátóipari piac várható átrendeződésére való felkészülésre, és közvetett módon, bizonyos mértékig hozzájáruljunk az ehhez szükséges pénzügyi akkumulációhoz.

- Mely arányokat határoztak meg a díjmelésnél?

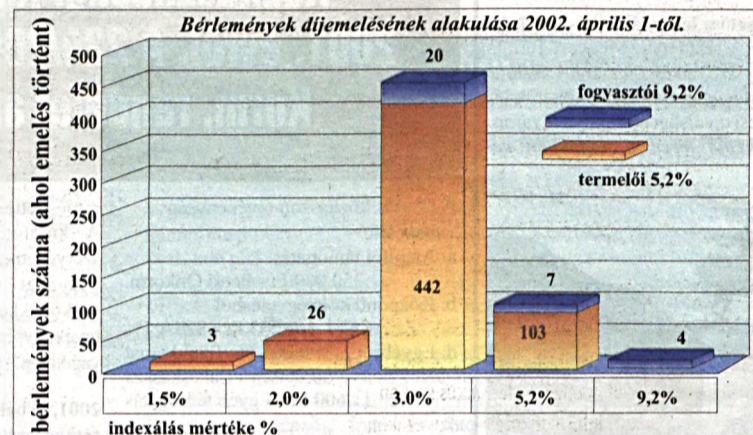
- A Központi Statisztikai Hivatal tájékoztatása szerint a 2001. évben az ipari termelői árindex 5,2%, a fogyasztói árindex 9,2% volt. Az általunk végrehajtott bérlési díj-emelés átlagos mértéke nem haladta meg a 3,5%-ot, ugyanakkor ezen belül is, az egyes tevékenységekhez kapcsolódóan eltérő mértékű díjakat állapítottunk meg. A banki, a pénzváltó, a kaszinó és a játéktér üzemeltető tevékenységek vonatkozásában a szerződések által biztosított emeléseket hajtottuk végre. Ugyanakkor a jövedelmezőséget tekintve legalacsonyabb kategóriába tartozó, vagy épp a konkurencia által leginkább veszélyeztetett tevékenységet végzők esetében messzenemenően méltányos, 1,5-2%-os emelést végeztünk. Összességében, bérlményeink döntő többségénél 3%-os díjmelést realizáltunk. A grafikonból egyértelműen kiderül, hogy a 9,2%-os mértékűnél a lehetséges 31 bérlményből csak 4 esetben, míg az 5,2%-os mértékűnél a lehetséges 574 esettel szemben csak 103 bérlményről éltek a szerződésben foglalt mértékek.

-Elfogadott stratégiája a cégnek hosszú távon is a bérlők, a bérlési díjak ügymond humánus emelése?

-Kettős cél vezérel bennünket: egyrészt hosszú távú együttműködésre törekszünk partnereinkkel, másrészt közös érdekünk, hogy bérlőink - a kvázi náluk maradó bérlési díjak kiegészítve - újítsák fel, korszerűsítsék üzleteiket, bővítsék és tegyék versenyképessé áruválasztékukat, szolgáltatásait.

„A mérsékelt díjmelés (3%) jelzi, hogy Önök is érzékelik az ingatlanpiac változásait”, írja a Pagát Kft. vezetője. Vagy: „Megkaptuk a bérlési díj emelésükről szóló levelüket, amelyet méltányosnak tartunk és köszönettel elfogadunk”, imígyen válaszolt a Garko Cipő Kft. ügyvezetője.

A kölcsönös előnyöket figyelembe vevő, az adott piaci helyzetet is messzenemenően értékelő díjmelés azt is hitelesíti, hogy a PVV Rt. számára is fontos bérlői eredményes és biztos üzletmenete, hiszen ez adja meg a cég számára is hosszú távon a biztos bérlési díj realizálásának lehetőségét.



Városüzemelési divízió: Tel.: 72/227-055, fax: 72-224-788, ügyelet: 72-312-290, fax: 72/326-583  
Vagyonkezelő divízió: Tel.: 72/233-144, fax: 72/233-244 Vasarcsarnok: Tel.: 72/236-700 Vásárter: Tel.: 72/312-512  
Zöld-szám: 80/203-988 Internet: www.pvvrt.hu, e-mail: pvv@pvvrt.hu



PÉCSI VÁROSÜZEMELÉSI  
ÉS VAGYONKEZELŐ RT.

## „Tavaszi Város” néven fotópályázatot hirdet

játékos kedvű, amatőr fotósok számára a következő témákban:

1. Erdei hangulatok, 2. Zöldben a város 3. Tavaszi mosoly

Olyan pályázónként max. 5 db, méretét tekintve min. 13 x 18 cm-es, max. A/4-es, kasírozatlan képeket várunk, melyek fenti témákat látványosan, kreatívan, s ha kell, csipetnyi humorral fűszerezve fogalmazzák meg. /Figyelem! A témákba természetfotók, s akár egy vidám tavaszi osztálykirándulás képei is beleférnek! A pályázatnak a következőket kell tartalmaznia:

Pályázó neve:

Életkora:

Címe:

Tel.:

Fotó/k/ címe:

A pályázati anyagokat gondos csomagolásban pl.kartonlapok között - a PVVRT. címére /7622 Pécs, Bajcsy-Zs.u.33./ kérjük elküldeni.

A fotók a rendezők tulajdonába kerülnek, s a továbbiakban szerzői jogdíj nélkül felhasználhatók.

A pályázatok benyújtásának határideje: 2002. június 15.

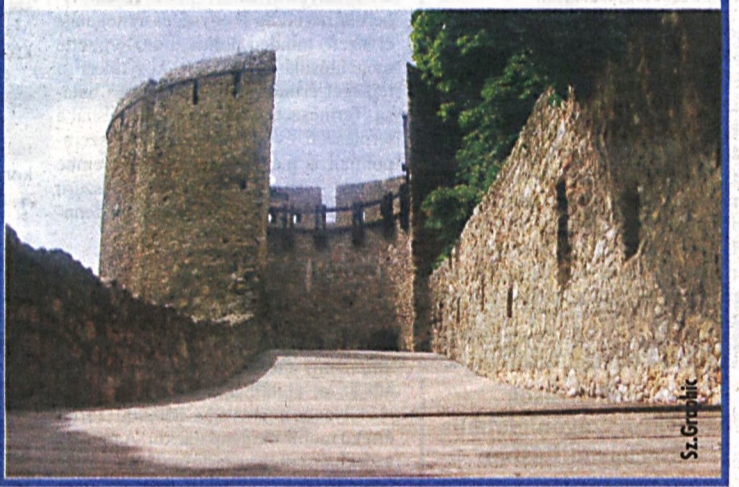
A fotókból kiállítás rendezünk, s témánként a következő díjakat adjuk át:

30 000 Ft-os, fotószaküzletben beváltható vásárlási utalvány

20 000 Ft-os, fotószaküzletben beváltható vásárlási utalvány

10 000 Ft-os, fotószaküzletben beváltható vásárlási utalvány

A kiállítás megnyitó és a díjátadás időpontjáról a pályázókat postán értesítjük.



## MÁJUSI AKCIÓ!

Szemüvegeretek 50%-os,  
multifokális szemüveglencse

**20%-os**

(egy szemüveg minden távolságra),

napszemüvegek 15%-os

KEDVEZMÉNNYEL!

Pécs, Rákóczi út 28., Zsolnay szobornál  
T.: 72/212-417, Nyitva: H-P: 8.30-16.30

CORNEA OPTIKA

H-7621 Pécs,  
Jókai tér 3.  
(a papírból mellett)  
Tel.: 72/616-244,  
Fax: 72/616-243

Nyitva: H-P: 8.30-16 óráig

Különleges úti programok,  
világörkények, gasztag látványok  
Pécsről autóbusszal  
2002. június 21-július 5. Portugália  
145.000 Ft-ig

2002. július 9-16. Párizs - Loire völgye  
105.000 Ft-ig

2002. július 19-27. Svájc - Tiroli  
98.000 Ft-ig

2002. július 27-31. Alpai tavak (olasz-svájc) - Lombardia  
64.500 Ft-ig

2002. augusztus 2-9. Elzász-Lotaringia - Burgundia  
79.000 Ft-ig

2002. augusztus 14-22. Svájc - Tiroli  
98.000 Ft-ig

2002. augusztus 23-szeptember 1. Spanyolország - Kasztília  
115.000 Ft-ig

2002. szeptember 27-október 4. Elzász-Lotaringia - Burgundia  
79.000 Ft-ig

2002. szeptember 11-25. Franciaország - Spanyolország - Portugália - Spanyolország  
145.000 Ft-ig

2002. október 4-11. Franciaország - Provence - Cote d'Azur  
69.000 Ft-ig

2002. október 18-25. Párizs - Loire völgye  
105.000 Ft-ig

2002. október 18-november 3. Marokkó közkivánatra  
149.000 Ft-ig

Last minute repülő ajánlatok, továbbá horvát, olasz, görög tengerparti nyaralásokat nagy választékban.

MIRA MARE TRAVEL AND  
YACHTING UTAZÁSI IRODA

Pécs, Colonia Passage, Cítróm u. 2-6. I.sz. 8.  
Tel./fax: 72/213-915

Nyitva: H-P: 9-17.30-ig, Szó: 9-12-ig  
HORVÁT UTAZÁSI KÖZPONT

Rendkívüli ajánlatok!  
Alapfokú tengeri kishajóvezetői engedély megszerzése.

Vizsga helye: Sibenik

Vizsga ideje: 2002. VI. 14.

Vizsga költsége: 285 EU

Vizsga-előkészítés: magyar nyelvű vizsgaanyag, magyar konzultáció, tréning VI. 14-én Sibenikben.

Horvát - adriai tengerparti apartmanokat, hoteleket, panziókat nagy választékban kínálunk kedvező áron!

Plitvicei tavak (tranzitszállás reggelivel):

motel és hotel: 6300 Ft-tól/fő/éj

kemping: 3800 Ft-tól/fő/éj

További ajánlatok (pécsi felszállással) görög és spanyol üdülőprogramok autóbusszal.

Várjuk jelentkezésüket!

Horvát Utazási Központ



Nagy örömmel fogadtuk a sok helyes megfejtést SZEMFÜLES rejtvénypályázatunkra. Képünkön Törjéki Csaba, a szerencsés nyertes veszi át nyereségét a Fotoplus üzletben! (Új Centrum Áruház, passzázs)

## Játékunk folytatódik!

## Péter Rózsa Oktatási Központ

2002. szeptember 1-jétől érettségizetőknek egyetemi felvételi mentességét biztosító akkreditált képzések

IDEGENFORGALMI SZAKMENEDZSER, JOGI ASSZISZTENS, LOGISZTIKAI MENEDZSERASSZISZTENS, PÉNZÜGYI SZAKÜGYINTÉZŐ szakon.

Nappali tagozaton államilag támogatott, ingyenes képzések

GAZDASÁGI INFORMATIKUS, IDEGENVEZETŐ, IRODAVEZETŐ, KIADVÁNYSZERKESZTŐ, ÚJSÁGÍRÓ, VÁMÜGYINTÉZŐ szakon.

A fenti képzések levelező tagozaton is indulnak.

Kollégiumi férőhely a jelentkezés sorrendjében biztosítható.

Felvételi napok: május 25., június 8.

Jelentkezés:

8000 Székesfehérvár, Várkörút 54.

Telefon: (22) 348-095, (22) 320-669

## A VARGA TRANS-FER UTAZÁSI IRODA

NYÍLIK! NYÍLIK!

A SIMONTORNYAI TERMÁLFÜRDŐ május 18-án 9 órakor megnyitja kapuit!

Gyönyörű környezetben, 3 medencével, 38 C°-os termálvízzel,

egész napos szórakoztató programokkal, zenekarok műsoraival

várjuk Önt és kedves családját!

Bánja, aki nem látja!

Jelentkezés: Pécs, Cítróm u. 2., Colonia üzletház, I. em.

Tel.: 72/224-078

## A 10 ÉVES SUZUKI VARGA JUBILEUMI AJÁNLATAI MÁJUSBAN!

## DERMESZTŐEN JÓ AJÁNLAT!

1. WAGON R+1.3GLX COOL LÉGKONDITIONÁLÓVAL, RÁDIÓMAGNÓVAL, BÉZSMETÁL SZÍNEN 2.497.000 Ft-ért

- SUZUKI CSEREKEDVEZMÉNY

- EGYEDI HITELLEHETŐSÉGEK

- 30%-TÓL CASCO NÉLKÜL

- HASZNÁLTAUTÓ-BESZÁMÍTÁS

2. ÚJ SWIFT 1.3 LÉGKONDITIONÁLÓVAL 1.949.000 Ft-tól

- 3-4-5 AJTÓS VÁLTOZATBAN IS

- EGYEDI HITELLEHETŐSÉGEK

- 30%-TÓL CASCO NÉLKÜL

3. EGYES MODELLJEINK VÁLASZTÁSA ESETÉN RÉGI KELETI AUTOJA\* „ARANYAT” ÉR

\* Trabant, Lada, Skoda, Wartburg, Zastava, kis Polski, Dacia



Küszalkalmazottak, köztisztviselők, orvosok, gyógyszerészek, taxisok, újságírók, oktatók részére további kedvezmények.

Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk.



Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.

Tel/Fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247. Szerviz: 70/3377-390 is.

Nyitva: H-P: 8.00-17.30, Sz: 8.00-14.00, V: 8.00-12.00

Lánycsóknaál balra - cserélheti jobbra!

## Szuper akció a Csofém Bt-ben!

LAING keringtető szivattyú 9.900 Ft

Saunier Duval Renova kéményes, 24 kW-os kombi gázkazán időjárásfüggő szabályozással, ill. folyamatos lángszabályozású 113.900 Ft

Saunier Duval Renova turbo 24 kW-os kombi gázkazán időjárásfüggő szabályozással, ill. folyamatos lángszabályozású 147.300 Ft

Saunier Duval Renova öntöttvas állókazán, 25 kW-os 125.990 Ft

Saunier Duval hőközpont 279.900 Ft

AKRIL sarokkádak 28.500 Ft-tól

Üveg zuhanykabinok 32.600 Ft-tól

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. út 12. Tel.: 72/314-586

7631 Pécs, Nagypápai út 13/C. Tel.: 72/438-407

**CAR-TOUR**  
 CAR-TOUR Utazási Iroda Képviselet  
 Co-net Kft.  
 7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4. Centrum Áruház Passage  
 72/233-914, 72/511-917, tel./fax: 72/224-261

**INDUL A NYÁR**  
**Costa Brava** busz+hotel\*, FP.  
 jún. 7. **49.900 Ft/fő**  
**Brac-sziget**, Sutivan villák, EN.  
 jún. 16. **13.500 Ft/fő**  
**Franciaország** Villa du Park 4 fős,  
 jún. 8. **22.900 Ft/fő**  
**Rodosz** rep.+apartman, EN.  
 jún. 4. 1 hét **59.900 Ft/fő**  
**Kréta** rep.+apartman, EN.  
 jún. 6. **54.900 Ft/fő**  
**Török Riviera**  
 rep.+HotelEuro\*\*\*, FP.  
 jún. 16. **82.500 Ft/fő**  
**Ciprus** rep.+ap. Svetos Beach, EN.  
 jún. 25. **70.900 Ft/fő**  
**Mallorca**  
 rep.+Hotel Palma Mazas\*\*, FP.  
 jún. 17. **89.500 Ft/fő**  
 Horvát- és olaszországi  
 apartmanok óriási választéka!  
 Keresse fel irodánkat.

**JUVE UTAZÁSI IRODA**  
 PÉCS, FERENCSEK u. 41.  
 (Bejárat a Kórház tér felől.)  
 T.: 72/333-381, T./F.: 72/327-928  
 e-mail: juvetour@axelero.hu

**Üdülési ajánlatok a JUVE Utazási Irodánál**  
 Horvátország:  
 Ugljan-sziget (Crvena Luka helyett)  
 szállás félpanzióval, busszal  
 július 20-27., augusztus 3-10., 24-31.  
 55.900 Ft/fő

Lakóközössé nyaralás:  
 Biogradon (Horvátország) 33.000 Ft/héttől  
 Lido Adriában (Olaszország) 39.900 Ft/héttől

Erdélyi nagykörút:  
 június 24-30., július 22-28. 49.900 Ft/fő

Balaton nyaralások:  
 Fonyódiigeten, 4 szem. bungalók, 7.000 Ft/éj

Balatonfenyvesen: gyermektábor, jún.,  
 aug. hónapban,  
 teljes ellátással, programokkal:  
 18.100 Ft/fő,  
 szállás fp-val: 2.200 Ft/fő/éj,  
 önellátással: 1.500 Ft/fő/éj

Egyéb ajánlatainkat keresse:  
 pécsi irodánkban (Kórház tér)  
 Tel.: 72/333-381  
 mohácsi irodánkban (II. Lajos út)  
 Tel.: 69/311-788

**Figyelem!**  
 Óriási választékban olcsó,  
 jó minőségű bálás ruhák  
 vására a  
**Nevelési Központban,**  
 Pécssett 2002. május 18-án  
 (szombaton)  
 9.00-12.00 óráig.  
**KÍNÁLAT**

Felnőttpóló: 220 Ft - 350 Ft  
 Gyerekpóló: 150 Ft - 310 Ft  
 Nyári ruhák: 350 Ft - 420 Ft  
 Rövidnadrág:  
 280 Ft - 390 Ft

Bébi- és gyermekruhák  
 150 Ft - 390 Ft

Valamint női, férfi,  
 gyermek fehérneműk,  
 zoknik és pólók kedvező  
 áron.  
**Jöjjön el, meglátja:  
 érdemes.**

**ÓRIÁSI SZANDÁLVÁSÁR**  
**Női borszandálok**  
**akciós áron 1900 Ft**  
**Férfi borszandálok**  
**akciós áron 2900 Ft**

- női kényelmes borszandálok
- 3 cm-es sarokkal
- női divatos, telitalpas borszandálok, bőrpapucskok
- női gyógybetétes borszandálok széles, problémás, fájós lábakra 35-42 méretig

**Ha fáj a lába, jöjjön el Pécsre, az Apáczai Nev. Központba**  
 közkívánatra május 18-án,  
 szombaton 8-12 óráig.

**MECEK HOLDING**  
**PÉCS, ÁLMOS u. 3.**  
 (volt panelüzem) Tel.: 72/315-576  
**NYITVA HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-15-ig.**  
**BÉVCELL POLISZTIROL**  
**MŰSZIGETELŐ LAPOK**  
 11.800 Ft+ÁFA m<sup>2</sup>  
 „X” MINŐSÉG  
 9.980 Ft+ÁFA m<sup>2</sup>

**NYILÁSZÁRÓ AJÁNLATUNK:**  
 BEJÁRATI AJTÓK 34.606 Ft-tól  
 ABLAKOK: 60x80-tól 180x150-ig  
 üveg nélkül!  
 6.985 Ft-tól 27.572 Ft-ig

**Hősziget. üveggel**  
 11.160 Ft-tól 48.550 Ft-ig

**Schumacher iajtók**  
 további 5% kedvezménnyel,  
 amíg a készlet tart!

**Beltéri ajtók tarostlemezzel!**  
 75x210, 90x210, 100x210  
 9.950 Ft-tól 19.958 Ft-ig.

**JÓ ÁLLAPOTÚ HASZNÁLT SALGÓ POLCOK**  
**50%-OS ÁRAN A KÉSZLET EREJÉIG!**  
 Az áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák  
 FIZETÉS A HELYSZÍNEEN.

**Országos Fordító és Fordítás-hitelesítő Iroda Rt. Pécs**

7621 Pécs, Király u. 7.  
 Tel.: 72/513-290  
 Tel./fax: 72/513-291  
 e-mail: offipecs@alfanet.hu

**NÖVÉNYVÉDŐSZER VÁSÁR**  
**AZ URÁNVÁROSI SZAKÜZLETBEN,**  
**KÖZVETLENÜL A PIAC MELLETT.**  
**INGYENES PARKOLÁS!**

**GRAND TOURS**  
 Pécs, Király u. 5.  
 Tel.: 72/211-213, 211-533,  
 Fax: 72/213-996  
 NYITVA: H-P: 9-18-ig

**Forró nyárra forró tippek a Grand Tourstól!**  
 Egyéni utazással:  
 Üdülés a Krk-szigeten büféreggelivel és vacsorával, közvetlen tengerparti szállodában, gyerekkedvezmény 50%, 8 nap: 29.960 Ft/fő  
 Üdülés Dalmáciában apartmanban, 8 nap: 12.062 Ft/fő  
 Üdülés Olaszországban apartmanban, 8 nap: 13.608 Ft/fő

**Pécsről luxusbuszal:**  
 - Üdülés a KRK-szigeten, közvetlen tengerparti szállodában, büféreggelivel és vacsorával, fak. kirándulási lehetőségekkel: VI. 15-22. és VIII. 31-IX. 7.  
 43.460 Ft/fő,  
 VII. 6-VII. 13. és VIII. 17-VIII. 24. 54.380 Ft/fő  
 VII. 20-VII. 27. és VII. 27-VIII. 3. 62.150 Ft/fő

Gyerekkedvezmény 12 éves korig 50%

- Üdülés Spanyolországban szállodában, teljes ellátással, 10 nap: 54.800 Ft/fő

**Repülővel:**  
 - Üdülés Korfun tengerparti, úszómedencés apartmanban, önellátással, 8 nap: 39.900 Ft/fő  
 Üdülés a török Rivierán apartmanban, önellátással, 8 nap: 69.900 Ft/fő  
 Üdülés Máltán apartmanban, önellátással, 8 nap: 55.900 Ft/fő

És ez még nem minden...érdeklődjön naponta változó last minute ajánlatainkról személyesen vagy telefonon irodánkban.  
 Ne feledje: a mi tippünk mindig biztos!

A Zipernowsky Károly Műszaki Szakközépiskola (Pécs, 48-as tér 2.) az alábbi iskolarendszerű felnőttképzéseket indítja a

**2002-2003-as tanévben:**

**I. LEVELEZŐ TECHNIKUS KÉPZÉS (1 ÉVES)**

- Ipari elektronikai technikus
- Gépszaktechnikus
- Villamosgép- és berendezési technikus

**Jelentkezés feltétele:**  
 - Szakközépiskolai érettségi képesítő bizonyítvány vagy érettségi és szakmunkás bizonyítvány

**II. MINŐSÉGBIZTOSÍTÁSI FELÜLVIZSGÁLÓ ÉS TANÚSÍTÓ (OKTÓBERI KEZDÉssel) JELENTKÉZÉS FELTÉTELE:**  
 - Érettségi bizonyítvány

**III. ÉRETTSÉGIZETTEK SZÁMÁRA: 2 ÉVES NAPPALI ISKOLARENDSZERŰ KÉPZÉST INDITUNK:**

- Műszaki számítástechnikai technikus szakon
- Automatizálási technikus szakon
- Ipari informatikai technikus szakon

**Jelentkezési határidő valamennyi képzési formára: 2002. augusztus 15.**  
 Részletes információ az iskola titkárságán és Szenner Károly műszaki igazgatóhelyettesnél. Telefon: 72/312-344, fax: 72/312-139

**ÁRPÁD HENTESBOLT**  
**1 évesek leszünk!**

**HÚS-, HENTESÁRU AKCIÓ!**

**S. comb 769 Ft S. párizsi 499 Ft**  
**S. lapocka 759 Ft Műbeles virsli**  
**S. R. karaj 799 Ft 459 Ft**  
**S. H. karaj Disznósajt**  
**789 Ft 599 Ft**  
**S. tarja 739 Ft Lecsókolbász**  
**S. oldalas 679 Ft 459 Ft**

**A készlet erejéig.**

**Pécs, Málomi út 5. Tel.: 413-718**  
 is: hétfőtől péntekig: 7.00-19.00-ig, Szo.: 7.00-13.00-ig.

**MOBILLOGO**  
 www.mobillogo.hu

**VEZETÉKES TELEFONRÓL ÍGY RENDELJ!**

1. Hívja a **06-90-455-673** számot.
2. Add meg a logó vagy csengés kódját.
3. Add meg a mobilszámot, ahova kéri.

Azonnal küldjük!

**SMS-SEN ÍGY RENDELJ!**  
 Küldd a kiválasztott logó vagy csengés kódját SMS-ben PANNONRÓL VAGY WESTELRŐL a **06-90-626-626** számra. AZONNAL KÜLDJÜK!

Chengőhangok ind a kód után a kézzelvezérelt telefonok első két sorában is. Pl. ha a Mission Impossible csengést szeretted, írod: Alcantara, kód: DE90215 AL

Nokia - NC / Sagem - SA / Motorola - MC / Siemens - SI / Ericsson - EI / Alcatel - AL

Figyelem: ha Pannono hagyományos előfizetésed van, akkor viszároz egy feltöltésdíjért és töltésdíj a mobilodra. A BEE-ek és a Praktikumok azonnal küldhetik az SMS-t.

**Képzés: a barátainak is!**

A vonalon több száz logó és csengőhang közül is választhatasz! Operátorlogók és képzészetek csak Nokia telefonokra tölthetők le! Az SMS küldés díja 400 Ft+ÁFA/ SMS

**CSENGŐHANGOK ALTEL, ERICSSON, MOTOROLA, NOKIA, SIEMENS ÉS SAGEM MEGFELELŐ KÉPZÉSEKRE IS!**

Robbie Williams - Supreme .....DE90360	Beatrice - Azok a boldog szép napok .....DE90370
Sasha - I Feel Lonely .....DE90361	Bikini - Nyáljuk a fagyilaltot .....DE90371
Shania Twain - Man I Feel Like A Woman .....DE90362	Buena Vista Social Club - Cuba .....DE90372
South Park .....DE90363	Cserháti Zsuzsa - Boldogság gyere hazá .....DE90373
Superman .....DE90364	Cserháti Zsuzsa - Édes kistiam .....DE90374
U2 - Beautiful Day .....DE90365	Dörmögő Dörmötör 1.verzió .....DE90375
U96 - Das Boot .....DE90366	Dörmögő Dörmötör 2.verzió .....DE90376
Adriano Celentano - Azzurro .....DE90367	Eisó Emelet - A film forog tovább .....DE90377
Heti hetes .....DE90368	Fonográf - Várok rád .....DE90378
Toto Cutugno - Lasciatemi Cantare .....DE90369	

**Csengőhangok Nokia telefonokra!**

Phil Collins - Another Day In Paradise .....DE90957	Love Story .....DE90969
Bee Gees - Stayin Alive .....DE90958	Madonna - Music .....DE90970
Kool & The Gang - Celebration .....DE90959	Missy Elliot - Get Ur Freak On .....DE90971
Crazytown - Butterfly .....DE90960	The Commitments - Mustang Sally .....DE90972
D.J Sakin - Protect Your Mind .....DE90961	
Police - Every Breath You Take .....DE90962	
The Rembrandts - Friends Theme .....DE90963	
Ray Parker JR. - Ghost Busters Theme .....DE90964	
Gorillaz - Clint Eastwood .....DE90965	
Schwartz / Wyle - Gilligan's Island Theme .....DE90966	
Ventures - Hawaii 5-0 Theme .....DE90967	
Stevie Wonder - I Just Called To Say I Love You .....DE90968	

www.prosperitas2000.hu

**OKJ TANFOLYAMOK**  
**MÁSODIK ESÉLY ISKOLÁJÁBAN**  
 OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak:

boltvezető, üzletvezető, masször, lakberendező, számítógép-kezelő (használó), becsús, műkörömépítő, ruházati, vendéglátó, ABC eladó, informatikai műszerész, idegenvezető, könnyű- és nehézgépközlelő.

Tai-chi energiagyógyító tornára jelentkezhet. Munkanélkülieknek a Munkaügyi Központ támogatást adhat.

**JELENTKEZHET:**  
 Pécs, Nagy Lajos kir. u. 9. l. 102-ben szerdán, csütörtökön 9-10-ig és 17-18 óra között a 06-30/288-4000, valamint a 20/977-3203 és a 06-80/323-323-as zöld számán

**CSAK 1 NAPIG! ÓRIÁSI KÖNYVVÁSÁR!**  
 Május 22-én, szerdán 8-16 óráig  
**SZIGETVÁRON,**  
 a Bérlok Házában,  
 Deák tér 16.  
**SENZÁCIÓS ENGEDMÉNYEK!**

**HALLÓKÉSZÜLÉK SZALON**  
 Fürdő u. 1. földszint (a zsinagóga mellett)  
 Minden egy helyen, ingyenes vizsgálat, TB-támogatással.  
 Tel.: 72/215-941  
 Nyitva: H-P: 8.15-16.15

**ÚJ TB-LISTA DIGITÁLIS HALLÓKÉSZÜLÉKEK**  
**Kedvező árak!**

**RÉGI FÉNYKÉPEZŐGÉPEKET**  
 objektíveket, tartozékokat, fotóalbumokat, fotótörténeti emlékeket veszek.

**H & L**  
 Pécs, Ferencsek u. 40.  
 Nyitva: naponta 9.30-13.30-ig.

**Felfrissülés aprópenzért**

Szeretné, hogy ezen a nyáron minden utazás igazi felüdülést jelentsen?

Egyszerűen tegyen hozzá egy százforintost a Citroën Berlingo SX amúgy is rendkívül kedvező vételárához, és jusson aprópenzért az egész nyáron kellemes utazást biztosító légkondicionálóhoz!

Április 8-tól amíg a készlet tart!

**Az Ön márkakereskedője: Autó-Largo Kft.**  
 Pécs, Vadász u. 83.  
 Telefon: (72) 236-220

**CITROËN**  
 A vezetés forradalma

**DÓM TOURIST**  
 Dóm Tourist Utazási Iroda  
 7621 Pécs, Irgalmasok u. 22.  
 E-mail: info@domtourist.hu  
 Telefonszámaink:  
 Utazás: 72/510-177, 72/510-178  
 Repülőjegy-értékesítés: 72/510-176

**PÉCSRŐL HORVÁTORSZÁGBA!**  
 PORECS ÉS PRIMOSTEN  
 2 és 3\*-os TENGERTARTI HOTELEK FÉLPANZIÓVAL:  
 43.900 Ft/FŐ/HÉTTŐL  
 BUSZJEGY FOGLALÁSA ESETÉN VELENCEI, ILL. TROGIR-SPLITI KIRÁNDULÁST ADUNK AJÁNDÉKBA!  
 06. 22. PRIMOSTENI, 06. 29. PORECSI ÁRAKBÓL 8 % KEDVEZMÉNY

**REPÜLŐS ÜDÜLÉSI AJÁNLATOK:**

TÖRÖKORSZÁG 1 hét, hotel***, félpanzióval	59.900 Ft/fő
KRÉTA 1 hét apartmanban	49.900 Ft/fő
RODOSZ 1 hét apartmanban	54.900 Ft/fő
MALLORCA 1 hét, hotel***, félpanzióval	84.900 Ft/főtől
COSTA DEL SOL 1 hét, hotel***, félpanzióval	115.900 Ft/főtől
EGYIPTOM - Hurghada 1 hét, hotel félpanzióval	59.900 Ft/főtől
TUNÉZIA 1 hét, körút+ üdülés, hotel*****	109.900 Ft/főtől
JORDÁNIA 1 hét, hotel, reggeli	89.999 Ft/főtől
MÁLTA 1 hét, hotel reggelivel	82.990 Ft/fő
CIPRUS 1 hét apartmanban	68.990 Ft/fő

**KÖRUTAK**

JORDÁNIA 8 nap, félpanzió	219.999 Ft/fő
MAROKKÓ Királyi városok 8 nap, félpanzió	259.990 Ft/fő
PORTUGÁLIA BOMBAÁRON 7 nap, teljes panzió	189.900 Ft/fő
IZLAND 10 nap	313.000 Ft/fő

**VÁROSLÁTOGATÁSOK**

MADRID repülővel, szállodában, reggelivel	79.000 Ft/főtől
LONDON autóbusszal, szállodában, reggelivel	65.990 Ft/főtől
ISZTAMBUL repülővel, szállodában, reggelivel	79.900 Ft/főtől
PÁRIZS repülővel, szállodában, reggelivel	105.900 Ft/főtől
RÓMA repülővel, szállodában, reggelivel	111.900 Ft/főtől

**REPÜLŐJEGYÁRAK**

MONTREAL	120.000 Ft	BRÜSSZEL	70.000 Ft
SAO PAULO	200.000 Ft	WINNIPEG	155.000 Ft
DORTMUND	75.000 Ft	FRANKFURT	70.000 Ft
TORONTO	119.000 Ft	MADRID	49.900 Ft
MEXIKO CITY	185.000 Ft		

CARTOGRAPHIA ÚTIRÁNYVEK ÉS TÉRKÉPEK 20% ÁRENGEDMÉNNYEL!  
 BELFÖLDI ÜDÜLÉSI AJÁNLATAINKAT KERESSE IRODÁNKBAN!

**sms kvíz**  
 Nyerj egy oldtimer Volkswagen Bogarát!

**TEDD PRÓBÁRA MAGAD!**  
 Ha jól felelsz 10 könnyű kérdésre, nyerhetsz egy oldtimer Volkswagen Bogarát!

A játékhoz küldd el SMS-ben az **DEBOGAR** szót  
 Westelről vagy Pannonnal  
**06-90-631-050**  
 A szövegezés díja 300 Ft+ÁFA/SMS

**FAXKATALÓGUST A TELJES VÁLASZTÉKKAL A**  
 06-1/455-72-23 SZÁMON KÉRHETSZ. TeleMedia Kft. 06-1/455-7206

Nyitva tartás:  
H-Szo.: 8<sup>30</sup>-20<sup>00</sup>  
V.: 9<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>

# Praktiker

## Barkácsáruház

Pécs, Makay I. u.  
Telefon: (72) 552-020  
Telefax: (72) 552-030

# MÁJUSI CSEMPENETEK



## AZ OKTATÁS FOLYTATÓDIK

Május 17-én és 18-án  
(péntek-szombat) délelőtt  
10<sup>00</sup> órai kezdettel oktatást  
tartunk áruházunkban a csempézés  
fontos munkafázisairól:  
- ragasztás,  
- fugázás.

Az oktatáson résztvevők részére  
a Pécsi Sörfőzde Rt. támogatásával  
egy dobozos sört adunk ajándékba.



# CIMSEC®



már -/től  
**999,-**

### CIMSEC FUGÁZÓ ANYAGOK

- 5 kg
- fehér és szürke színekben 1299,- helyett 999,-
- manhattan és bahame beige színekben 2399,- helyett 1699,-



**899,-** /zs.

### PRAKTIKUS FAGYÁLLÓ JÁRÓLAP- ÉS CSEMPE-RAGASZTÓ

- 20 kg • kül- és beltérre
- EXTRA MINŐSÉG, SZUPER ÁR



**2299,-** /zs.

### PRAKTIKUS GRES-RAGASZTÓ

- 25 kg



**3399,-** /zs.

### PRAKTIKUS FLEXRAGASZTÓ

- 25 kg



Akik május 17-én és 18-án  
csempét vásárolnak  
a Pécsi Sörfőzde Rt. támogatásával  
4 doboz Szalon Sört kapnak ajándékba,  
amit fizetés után a pénztárnál vehetnek át.

Utánfutó kölcsönzése INGYEN!  
Részletes tájékoztatást az információnál  
kapnak. 100 000 Ft feletti vásárlás  
esetén termékeiket Pécs területén  
INGYEN házhoz SZÁLLÍTJUK!



*Egy pohár  
Szalon sör  
kedvet ad  
a munkához.*

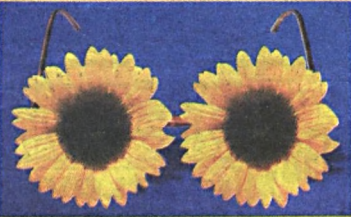
**1699,-** /m<sup>2</sup>

### GRÁNITORLEMÉNYES PADLÓLAP

- fagyálló
- I. osztályú
- beige, vil. szürke, sötétszürke és rosa színben
- 30 x 30 cm
- 1,35 m<sup>2</sup>/cs
- 2293,-/cs
- 8,5 MM VASTAG, EXTRA MINŐSÉG

Az akciós áraink érvényesek:  
2002. 05. 10-2002. 05. 23.

*Mindenne van kész ötlete...*



# VÉGRE ITT A NYÁR!

**Fényre sötétedő**  
szemüveglencsék bevonattal,  
minőségi garanciával  
„Szempillantás alatt sötétedik”

**2**  
termék  
1 áráért



Minden pár vékonyított **multifokális** szemüveglencséhez  
ajándékba adunk 1 pár multifokális napszemüveglencsét azonos  
dioptriában, megszokási garanciával.  
Szemüvegkeretek 2000-3000-5000 Ft-os egységáron.  
100% UV-szűrős napszemüvegek nagy választékban.



**EURO-OPTIC Pécs, Zólyom u. 2.**  
(a vásárcsarnoknál) Tel./fax: 510-785 Nyitva: H-P: 8-17, Sz.: 8-12

Kiváló minőségű  
gyapjú, kasmír (angol  
és olasz) alapanyagú  
árúkeszlettel várjuk  
kedves vevőinket.  
**KINÖTTE, KIHÍZTA,  
KI NE DOBJA,**  
mert most 10.000 Ft-  
ért beszámítjuk egy régi  
**ÖLTÖNYÉT,  
KOSZTÜMJÉT,**  
ha újat vásárol.  
**ÓRIÁSI KOSZTÜM-  
ÉS ÖLTÖNYVÁSÁR**  
lesz Pécsen, a  
Mozgalmi Házban  
(Tüzér u. 3/1.) május  
21-22-23-24-én,  
naponta 9-18 óráig.

**Fensterm**  
**MŰANYAG**  
**NYÍLÁSZÁRÓIT**  
rendelje meg most még  
**TAVALYI ÁR**  
**-10%-os ÁRON!**

- 90x120 bukó-nyíló ablak 17.973 Ft+áfa
- 120x120 bukó-nyíló ablak 22.374 Ft+áfa
- 150x150 bukó-nyíló ablak 29.259 Ft+áfa
- 90x210 nyíló erkélyajtó 25.560 Ft+áfa

Egyedi méretek ♦ Szakszerű beépítés ♦ 7 év garancia

**SZÉCHENYI TERV INTÉZÉSE**

**THERMO-ABLAK KFT.** KÉRJE INGYENES  
ÁRAJÁNLATUNKAT!  
Pécs, Táncsics M. u. 26. (Móra F. u. kereszteződésnél)  
Tel.: 72/410-704, 414-035

**internet**  
**drávanet**  
**adsl**  
már nettó 9000 Ft-tól

**Drávanet Rt.** 7624 Pécs, Őz u. 5. Tel.: (72) 504-000 Fax: (72) 310-662  
http://www.dravanet.hu E-mail: info@dravanet.hu

# ÓRIÁSI TERMÉKBŐRZE

## A CSŐSZ TÓTH BÚTORÁRUHÁZAKBAN!

**PÉCS, KÖZRAKTÁR U. (TRITEX TELEPEN)**  
TELEFON: 72/222-258 • NYITVA TARTÁS: H-P: 9-18 • SZ: 8-12

45.870.- helyett	<b>38.991.-</b>	9.338.- helyett	7.625.- helyett	9.982.- helyett	24.238.- helyett	13.043.- helyett
6.263.- helyett	<b>7.470.-</b>	7.400.- helyett	8.326.- helyett	5.010.-	5.908.-	5.180.-
3.800.- helyett	<b>3.420.-</b>	4.650.- helyett	5.450.- helyett	3.720.-	4.360.-	141.000.-
27.500.- helyett	<b>19.900.-</b>	85.500.-	65.500.-	38.000.-	167.500.-	

**Aki Önnek fontos,  
nekünk is az**

Aranytárszkártya  
lebeszélhető havidíjjal  
május 1-jétől

Ha valami öröm ér, jólesik megosztani a hozzánk közel állókkal –  
családtagokkal, kollégákkal. Mint most. A Westelnél 2002. május 1-jétől –  
Magyarországon először – Aranytárszkártyás előfizetéseknel a havidíj teljes egészében  
lebeszélhető.\* Bővült a választék is: már hatféle Aranytárszkártya díjsomagból választhat.  
És jut mindenkinek, hiszen Aranytárszkártyája mellé akár ÖI Aranytárszkártyát is vásárolhat.

Mindhez az Alcatel 311/SI, a Siemens C35/SI és a Siemens M35/SI  
új előfizetéssel most csak 3900 Ft.\*\*

**3900Ft\*\***

**Westel**  
a Kapcsolat

**Westel Partner** CITYTEL KFT.

GSM CITY Pécs, Kóczián Sándor u. 1. Tel./fax: 72/325-781, 30/9461-520  
TESCO ÁRUHÁZ Pécs, Makay Imre u. 5. Tel.: 72/514-161, 30/9288-403  
GSM CITY Komló, Kossuth Lajos u. 79. Tel.: 72/489-589, 30/9414-168

## MESTERTÁR

**KONTÉNERRENDELÉS**  
1-3-4-5-6-7-8-10 m<sup>3</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER Kft.

Homok, kő, sóder  
szállítása olcsón.  
06-30/9463-583

**EXTRA TEHER 1-20 t-ig**  
336-660  
ANYAGSZERZÉS,  
KÖLTÖZTETÉS, FIX, BILLENC,  
DARUS, MULTICAR, KONTÉNER

SIPOS SÁNDOR redőnyös  
HEVEDERZÁR 8000 FT  
REDŐNY - RELUXA  
SZALAGFÜGGÖNY  
REDŐNYJAVÍTÁST VÁLLALOK  
437-640,  
30/9949-837

**KÖLTÖZTETÉS**  
211-111

KÖLTÖZTETÉS-  
FUVAROZÁS.  
267-192, 30/253-7288

**REDŐNY**  
ERKÉLY BERENDEZÉS - RELUXA  
HARMONIKAAJTÓ - SZALAGFÜGGÖNY  
HEVEDERZÁR  
MINŐSEGET LEGOLCSÓBB ÁRON  
72/490-663

Festési munkák a  
legkedvezőbb árakon.  
Tel.: 496-004, 30/9270-749

**HŰTŐGÉPJAVÍTÁS**  
HELYSZÍNEEN 1 ÉV GARANCIÁVAL  
HŰTŐCÉNTER Bt. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-668, 06/20/9378-498

Szállítás, költöztetés!  
Bútor, építőanyag stb.  
Darus IFA, multicar,  
ponyvás kisteher.  
Tel.: 20/982-8630, 72/311-076

**PROTOPRINT NYOMDA**  
Pécs,  
Hegyalja u. 13.  
Telefon: 525-077

Vízvezeték- és fűtőszórás,  
javítás, felújítás is.  
Tel.: 20/9230-567

**REDŐNY, RELUXA**  
Harmonikaajtó,  
szalagfüggöny, árnyéka,  
napellenzők, szűnyogháló,  
rolettakészítés, -javítás  
közvetlen a gyártótól.  
Tayton árnyékolástechnika.  
(Ingyenes felméréssel!)  
Tel.: 72/525-899,  
30/959-6556

**KÖLTÖZTETÉS**  
HÉTVEGÉN IS  
72/251-285  
06-30/9015-284  
mérsékelt áron

**MINI-VILL** Bárhol és bármikor  
hűtő és háztartási gépek gyors javítása  
370-380, 30/9574-026 Szekszárdi István

**Redőny, reluxa,**  
harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár, napellenző, szűnyogháló.  
Árnyéka készítése és javítása 20-40% árkedvezményvel, garanciával.  
Tel.: 72/437-946

**E.G.I. TRIDENS Bt. VÁLLAL:**  
- ács  
- tetőfedő  
- bádogos  
- tetőszigetelő (hő, hang)  
- kőművesmunkák  
Érd.: 20/511-2634,  
20/3457-457, 30/2440-166

**HOMOK, KŐ,  
SÓDER**  
331-800

**1 m<sup>3</sup>-es KONTÉNER**  
Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500  
**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic, GSI, TELEFONOK SZERVIZE

Televízió javítás  
garanciával.  
Tel.: 72/449-699, Molnár.

**REDŐNY** fémből, fából, műanyagból,  
szalagfüggöny, reluxa, har-  
monikaajtó, hevederzár, ponyvacseré. 0-60%,  
kamatmentes részlet. Kérjen árajánlatot,  
megtudja, ki dolgozik a legolcsóbban. 72/259-781

**HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSA**  
Tel.: 06-30/385-9318 RUPPERT TAMÁS

**KÓHÁLMI KONTÉNER**  
3-4-6-7 m<sup>3</sup>-ig  
Lenyitható 6-7 m<sup>3</sup>-es konténerek  
Tel.: 44-33-33

**SZÁLLÍTÁS,  
KÖLTÖZTETÉS**  
1,5 T-IG HÉTVEGÉN IS.  
06-30/259-0737, 72/228-400

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500  
**TELESOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic, GSI, TELEFONOK SZERVIZE

Televízió javítás  
garanciával.  
Tel.: 72/449-699, Molnár.

**REDŐNY** fémből, fából, műanyagból,  
szalagfüggöny, reluxa, har-  
monikaajtó, hevederzár, ponyvacseré. 0-60%,  
kamatmentes részlet. Kérjen árajánlatot,  
megtudja, ki dolgozik a legolcsóbban. 72/259-781

**HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSA**  
Tel.: 06-30/385-9318 RUPPERT TAMÁS

**PECSI PLATÓTEHER**  
1-12 tonnás  
fix, bilens, darus, multicar,  
konténer, földmunkagép  
447-795

**TÖRMELEK**  
KONTÉNER  
241-804  
6-8 m<sup>3</sup>-es  
lenyitható  
1-3-4-5 m<sup>3</sup>-es  
Megrakással is.

Homok, beton, sóder  
szállítása.  
Tel.: 72/440-584  
Érdeklődjön, megéri

**VILLANY**  
DÉDÁSZ szakvizsgával  
Tel.: 72/257-659; 30/2270-969

**GÉPI FÖLDMUNKA,  
SZÁLLÍTÁSSAL.**  
30/9463-583

**HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSA**  
Tel.: 06-30/385-9318 RUPPERT TAMÁS

**ÁRENGEDMÉNY**  
NAGY  
MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁS  
**FESTÉS-**

**KONTÉNER**  
336-660  
EXTRA  
1-3-4-5-6-7 m<sup>3</sup>

**KÖLTÖZTETÉS-SZÁLLÍTÁS**  
72/241-741, 30/901-3722

**GÉPI FÖLDMUNKA,  
SZÁLLÍTÁSSAL.**  
30/9463-583

**AZ APRÓHIRDETÉSEKET  
ELOLVASHATJA A WWW.DELIEXTRA.HU  
WEB CÍMEN.**

**VARRÓGÉP, MOSÓGÉP,  
PORSZIVÓ JAVÍTÁS.**  
443-824, MURÁNYI

**ÚTÁTLÖVÉS  
CSÖTÖRÉS?**  
FELBONTÁS NÉLKÜLI CSÖTÖRÉS!  
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS WOMA-VÁL IS  
VASCŐPIAC 150-600 g-ig.  
TKG, KER. ÉS BONTÓ  
72/438-456 Hosszú cég.

**DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS,  
PÉCSETT INGYEN KISZÁLLÁSSAL  
VÍZVEZETÉK-SZERELÉS**  
Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

**TÖRMELEK,  
FÖLD, SZEMÉLT,  
HOMOK, SÓDER**  
211-111  
KONTÉNER

**KŐMŰVES**  
vállalkozó: 20/9888-221

Festés-mázolás-tapétaozás.  
Ingyenesen, reális áron.  
Tel.: 30/9895-862

## APRÓHIRDETÉSEK

**CREDIT CENTER 2000**  
Banki kamat nélküli részletfizetési lehetőség!  
• 200.000-700.000 Ft-ig 4 éves részletre  
• 800.000-10.000.000 Ft-ig 10 éves részletre.  
Ingatlanra, gépre, lakásfelújításra, házra, telekre, vállalkozásra, gép- és ingatlanüzem-konstrukciók stb.  
7621 Pécs, Citrom u. 2-4., 2. em.  
Tel.: 72/511-082, 72/511-083  
06-30/9166-006

**KENGURU**  
KÖLTÖZTETÉS, FIX, BILLENC,  
KONTÉNERES, MULTICAR, GÓLYADARUS  
15 éve a lakosság szolgálatában  
TEHER: 1-10 t  
TEL.: 256-500

**SIRÁÁÁÁÁÁÁÁ!!! HANGPISTA, A HIBBANT HANGPOSTA!**

**TURBOZD FŐL A HANGPOSTÁD! HA NEM TUDOD FELVENNI A TELEFONT, FOGAD A HÍVÁSÁD EGY IGAZÁN MENŐ ÜZENETTEL!**

**TOP ID** 70043 TNT - Tilkos üzenet  
20005 Nénibelező pszichopata  
40041 „Az Atya, a Fiú és Szentlélek nevében...“  
40072 Dik hez má, more!  
70023 Bonbon Megyek a holdra 3  
20013 Na, köhögd el...  
40003 A haborus Afrika  
20001 A bárányok hallgatnak  
20004 Ideg-elve  
60001 45 éves vagyok, és újra képes a szexre...

Válassz ki a Neked tetsző üdvözlést: elhelyezd a hangposta-fiókodból, hogy ez fogadja a hívókat, amikor nem tudod felvenni a telefont!

**HOGYAN?**  
1. Válassz egy üdvözlést és jegyezd fel a kódját!  
2. Vezetékes telefonról hívd a  
06-90  
433-798  
telefonszámot, és add meg a kódszámot!

**ENNYI AZ EGÉSZ!**  
A vonalon még sokkal több üdvözlés közül is válogathatsz, s természetesen bármelyiket meg is hallgathatod!

**MORBID HUMOR**  
20001 A bárányok hallgatnak (ff)  
20002 A macsek megsüti (ff)  
20003 Boncterem (ff)  
20004 Ideg-elve (ff)  
20005 Nénibelező pszichopata (ff)  
20011 SEGÍTSEÉEGI (nő)  
20012 Senki sem hallja, ha sikoltasz! (ff)  
20013 Vallatsz (ff)

**FELNÖTT TÉMÁK**  
11111 Szeretkezés közben (főrfi hang)  
11112 Szeretkezés közben (női hang)  
60001 45 éves vagyok és újra képes a szexre... (ff)  
60002 Amint elmentünk... (ff)  
60003 Amint elmentünk... (nő)  
60004 Domina (nő)  
60005 Epp tujitokoz (nő)  
60011 Extrákkal... (nő)  
60012 Extrákkal... melegen (ff)

**POÉN-VARGANISZTÁN**  
40495 A tűzharc közepébe csöppentem

**www.hangpista.hu**  
06-90  
433-798  
Közszolgálat: 06 (1) 455-7220 (A hívás díja 240 Ft+áfa/perc., TeleMedia Kft.)

## FIGYELEM!

Ezen a héten indul négyfordulós rejtvenypályázatunk!  
Négy héten keresztül gyűjtsd össze rejtvenyünkökből a XENOLA emblémákat!  
Azok között, akik egyszerre, június 6-ig beküldik a négy emblémát a megfejtésekkel együtt,

**XENOLA 2.**  
TOURS

(Pécs, Ferencesek u. 6., Goldmark-udvar)  
Dalmáciai-vodicei utazási utalványt sorsolunk ki 20.000 Ft értékben! (Pénzre nem váltható.)  
A megfejtéseket nyílt levelezőlapon a Déli Extra szerkesztőségébe várjuk. (Pécs, Rákóczi út 55.)  
Horvátországban, Vodicében 4-5-6 fős apartmanok  
19.500 Ft/főtől!  
Tel.: 72/211-201

KÖTŐSZÓ	S	FÜST MILÁNT IDEZZÜK	LANDOL A REPÜLŐ	EURÓPA-KUPA ROVIDEN	RÓMAI 500-AS CERNÁ-ORSÓ	ÜZLET-KÉRDŐ KE-RESKEDŐ ZACSKÓ
FUT ÉS GYMNASZTIKÁZIK	B	KORTÁRS ÍRÓ (GYÖRGY)	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
BOR	E	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
ANYAGI RÉ SZECSE	M	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
E	M	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
ILYEN ALLAT A LÓ IS	I	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
DŐS, ROVIDEN HOSSZÚ IDEIG	S	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
K	I	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
KÁLIUM ELŐ-CSILLAN DIÁRIUM SZÉN	N	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
EREDMÉ NYESSÉG	C	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
AUTÓT MEG-TISZTÍT	S	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
LÖVEG ELEJE!	L	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
Ö	N	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
MAGUNK AMITÁSA A VÉGEN ENGEDI	E	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
FÜTÉS-TECHNIKAI BERENDEZÉS	G	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA
É	S	A REJTEK BŐL	ALKONYTOKOR NYÍLÓ VIRÁG	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	NEM JÁR AZ ÓRA A SUGAR JELE	KELET, ROVIDEN A-NEL PÁRJA

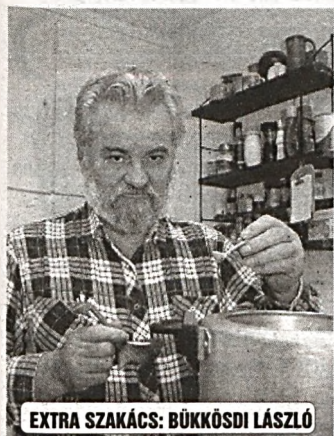
A Déli Extra május 2-i számában megjelent rejtvény helyes megfejtése: A KÉTELYEKET CSAK A TAPASZTALAT KÉPES ELOSZLATNI.  
Megfejtőink közül **PÓCZEK ÉVA** (Pécs, Semmelweis u. 17.) nyerte a **TRILEX** Lakástextil bolt (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 23. Tel.: 213-239) felajánlását, az **5000 Ft értékű Panoráma függőnyt.**  
Gratulálunk!  
Nyereményszelvényét a Déli Extrában veheti át.

**Horoszkóp május 16-23-ig.**  
**2002-ben is KERESZTESSY OPTIKA**  
Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304  
Nyitva: 9-17 ig. **COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT**  
Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig  
Egy pár CARLET 1,5 GRADAL TOP multifokális lencse vásárlásakor 1 pár beltéri multifokális lencsét kap ajándékba!  
SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS

**Bak**  
Ne zárkózzon be a négy fal közé!  
Ezzel szembe, kiránduljon sokat.  
Ezekben a napokban új ismeretségek tűnnek fel a láthatáron, amelyek a későbbiekben igen hasznosnak bizonyulhatnak.  
**Vízöntő**  
Élvezheti, hogy a dolgok kedve szerint alakulnak. Teljesülhet egy régi álma. Nagyobb beruházás megvalósítására, új vállalkozás beindítására igen kedvező napok következnek. Szerencsenapja a keddi!  
**Halak**  
A magánélet kap fontos szerepet ebben a periódusban. Szerelemi életében meghatározó fordulat állhat be. Ragyogó napok következnek. Kollégái figyelnek az Ön véleményére és segítségére lesznek.  
**Kos**  
A legfontosabb, hogy ne kapkodjon! Ellentmondások napokra számíthat. Minden gondoljon meg kétszer is, mielőtt cselekszik. Legyen nagyon óvatos a közlekedésnél, még akkor is, ha gyalogosan közlekedik.  
**Bika**  
Úgy érezheti, hogy szokatlanul súlyos terhek neheznek a vállára mind családi, mind szakmai életében. Itt az ideje, hogy kivegyen pár nap szabadságot és elutazzon valahová, ahol kipihenheti magát.  
**Irek**  
Egészen másképp alakulhat a hete, mint azt képzelte. Hajlamos túlszervezni programjait, s ezzel csak fokozza az Önben lévő zűrzavart. Gondolja át nyugodtan a problémáit, saját magán csak Ön segíthet!

**Rák**  
Egy üzleti tárgyalás lehetősége csillanhat fel ezekben a napokban. Vigyázzon, nehogy jegre vigyék! Olyan értesítéseket kaphat, amelynek hatására jobb, ha most nem ir alá szerződést!  
**Oroszlán**  
Ön csodálatos ember! A sorstól sokkal több jót és szerencsét érdemelne, mint amennyiben jelenleg része van. Egylőre a lelki élet fölényét „élvezi”, de ne szomorkodjon: egyszer az Ön ideje is eljön!  
**Szűz**  
Egy szerencsés pénzügyi fordulat még ne tegye elbizakodottá! Most megpihenhet babóraján kedvese mellett. Ötletem, vásárlással kapcsolatos terveit halassa a következő hétre. Szerencsenapja a hétfő!  
**Mérleg**  
A csillagok állása szerint a következő héten alkalom nyílik néhány csinos holmit vásárolni, amivel hangulatosabbá teheti otthonát. A hivatalos ügyeit most pillanatok alatt elintézheti. Igen jó napnak ígérkezik a szerda!  
**Skorpió**  
Ezekben a napokban nem kell attól félnie, hogy unatkozni fog. Szerettei gondoskodnak a kellemes meglepetésekről. Boldogságát semmi sem zavarhatja meg. A legszerencsésebben a péntek alakul.  
**Nyilas**  
Kedvezőtlen periódus köszönt Önre. A Mars hatására elhamarkodottan cselekedhet, amelyből erkölcsi és anyagi kára származhat. A családi vihar elvonulhat, de kapcsolata nehéz napok előtt áll.





EXTRA SZAKÁCS: BÜKKÖSI LÁSZLÓ

Nemrég egy sörbemutatón a sörbarátok a sörkultúra erősítésének lehetőségét hánytorgatták. Jómagam csodálkozom, hogy hiába keresek az étlapon sörrel készült ételeket. Azért otthon kipróbálhatjuk.

## NÖVÉNYEVŐKNEK

Hideg sörleves:

Levesestálba öntsünk 1 liter Szalon sör. Keverjük bele 2 tönkölybúza

## CSAK ÍNYENCEKNEK

lisztből sült kiflit (Natura boltokban kapható) ledarálva. Szórjunk bele 5 ek mazsolát, fél hámozott citromot szeletekre vágva, izlés szerint cukrot és fahéjat. Lefedve hűtsük egy órát. Nagy melegben éhet és szomjat ol.

Dán sörleves:

Áztassunk be 12 órára másfél liter vízbe 1 szelet rozskenyert és 1 tönkölykiflit, majd lassú tűzön főzzük péppé. Adjunk hozzá fél liter bama Szalont, 1 rúd fahéjat, csipet sót, 2-3 ek cukrot, kevés citromhéjat, s pár percig még főzzük. Tüzzől levéve keverjük bele 1 tojás-sárgáját. Tányérokba merve, a tányérral cukrozatlan tejszínhab halomcskával díszítsük.

## RAGADOZÓKNAK

Cseh söröshús:

Kockára vágás után pirospaprikában meghempergetünk 60 dkg sertés-lapockát. Zsírban üvegesre piritunk egy fej aprított hagymát, rádobjuk a

húst. 5 perc párolás után sózzuk, borsozzuk, köménymaggal meghintjük, ráöntünk 2,5 dl pilseni típusú sör. Lefedve 45 percig pároljuk. Belekeverünk 3 púpos ek zsemlemorzsát, ráöntünk még ugyanannyi sör, s még 15 percig pároljuk. Sósburgonyával vagy zsemlegombóccal kínáljuk.

Grillsirke sörrel:

Áztassunk egy órán át a csirkét kedvenc sörünkbe. Eztán dörzsöljük be kívül-belül sóval, borssal, majorannával. Forró sütőben, tetejére vajdarabokat téve, grill-rácson 40 perc alatt ropogósra sütjük. Átfordítsuk locsoljuk meg sörrel, s csöpögtessünk a másik felére is vajat. Közben 1 fej szeletelt hagymát is dobjunk piritani a csirke alá. Ha kell, adjunk még mellé kis vajat, végül keverjük bele 1 ek lisztet. Tálaláskor a mártást hűtsük kevés sörrel, s öntsük a már feldarabolt csirkére.

## LÁSSÁTOK FELEIM

## Öltözékek, bőrkollázsok

Kortárs textilművészetünk öt legkiválóbb képviselője között tartják számon Katona Szabó Erzsébetet, akinek munkáiból a Gebauer Galéria rendezett érdekes válogatást.

A Gödöllőn élő alkotó, miután elvégezte a kolozsvári Ion Andreescu Képző- és Iparművészeti Főiskolát, egy ideig bűruha-tervezéssel foglalkozott. Vonzódása az öltözékek, s a természetes alapanyagok iránt nem új keletű. Mostani kiállítására nem bőrből, hanem hemyőselemből és gyapjából készült, egyedi ruhákat hozott - köztük olyanokat is, amelyekért 1997-ben Formatervezési Nívódíjat kapott. Névvél is illeti a különböző darabokat: a hamvas zöldes-lilás-barnás, sűrűn redőzött Szenevedlyruhának hívja, Oszlop asszonyoknak nevezte a habkötésű, kapucnis kabátokat, meg az egyszínű és a kombinált alkalmi viselet egy részét, s vannak más-más árnyalatú téglalapokból összeállított Ikerruhái is. Főhéher Hattyúruhája egy kecses, hajlékony balerinán, színpadon kelhetne új életre, akárcsak két, jellemző Pomparuhája: az előkelő fehér és a méltóságos fekete. Eredetruháit (melyeket Úzenet a szülőföldnek alcímmel illet) puha érintésű, gyűrt anyagú fehér kelmék, kalotaszegi mintákat idéző, hangsúlyos betétekkel kombináltak. Tervezőjük rendszeresen részt vesz öltözékbemutatókon. E munkáinak sokszínűségéből is izelítőt ad a Civil Közösségek Házában most bemutatott tizenhat darab. Ugyanennyi bőrkollázs is magával hozott Pécsre. Ezek különböző méretű, darabbölcsekből összevarrt és áttört alkotások. Néhány a millennium tiszteletére készült, köztük egy hatalmas, gyönyörű,



Az alkotó, Katona Szabó Erzsébet és egyik nagyméretű bőrmunkája. Fotó: Horváth Norbert

barna Palást-zászló. Fekete Emlék-zászlójának dinamizmusát a különböző nagyságú és sűrűségű lyukak hálórendszerre teremt meg. Bőrkollázsainak másik részében külföldi útjából megöröztött élményeit, benyomásait örökíti meg, legyen az egy sejtelmesen sötét spanyol éjszaka, vagy esőáztatta francia kert. Áttört bőrből álmódott kastélyt minél távolabbról nézzük, annál jobban kirajzolódik arányosan elrendezett egységei. Érdekes a bőrből fogalmazott levélsorozata (A szíren üzenete, Levél a vadászatról, Levél Hádész országába, Levél a tengerről), illetve az a kétsíkú alkotás, melyben az elülső, áttört téglalommával a pár centivel

mögötte húzódó csigavonal felesel, kihasználva a szögletes és a lekerekített formák izgalmas kontrasztját.

Aki május végéig elmegy a Szent István tér 17-be, a Ferenczy Noémi-díjas textilművész munkásságának elmúlt évtizedébe pillanthat. A válogatás legrégebbi darabja 1991-ben készült, a legújabb alig egy hónapja. Külön említést érdemel a két kiállítás-rendező: Kecskés József és Seres Imre, akik a helyszín hangulatához, a bemutatóterem jellegéhez igazítva tárják a közönség elé Katona Szabó Erzsébet alkotásait.

Csató Andrea

## KULTÚRA

## IRODALOM

Az irodalomkedvelő gyermekek és felnőttek körében egyaránt rendkívül népszerű íróval, Janikovszky Évánál találkozhatunk olvasói 16-án 18 órakor a Helyőrségi Klubban. MŰVELŐDÉSTÖRTÉNET

A magyarság gyökereiről tart előadást dr. Kiszely István antropológus, östörténet-kutató 16-án 18 órakor az Ifjúsági Házban.

## ZENE

A PTE Szigeti úti aulájában koncertezik a Pécsi Szimfonikus Zenekar 16-án 19.30-kor Hamar Zsolt vezényletel. Hegedűn közreműködik: Szalai Antal. Előadásukban Saint-Saens:

Bevezetés és Rondo capriccioso, valamint R. Strauss: Imigyen szóla Zarathustra című műve mellett bemutatóként csendül föl Petrovics Emil 2. szimfóniája.

Koncertsorozat indul Cserkút Árpád-kori templomában pünkösdi vasárnapján. Május 19-én 11 órakor a felvidéki énekes, Écsi Gyöngyi XVI-XIX. századi, részben maga gyűjtötte népeketekedelő.

Improvisatio Musica Sacra címmel ad hangversenyt Dés László szaxofonművész és Szamosi Szabolcs orgonaművész 25-én 19.30-kor a Bazilikában. Jegyek a Széchenyi téri Információs Irodában, valamint a helyszínen

## KAPATÓK

## SZÍNHÁZ

A zágrábi Exit Színház az Adrian Mole naplója című gyermekelőadással 15-én 10 órakor, a budapesti Szerb Színház a Hogyan öljük meg feleségünket című darabbal 18-án 19 órakor vendégzerepel a Pécsi Horvát Színházban.

## KIALLÍTÁS

Várady Róbert képzőművész munkái tekinthetők meg június 3-ig a Művészetek Háza tetőterében. Országos László fotóművész képeiből nyílik válogatás 16-án 18 órakor az Anna utcai Csoport(Horda Galériában. A tárlatot Bagossy László rendező ajánlja az érdeklődők figyelmébe.

QUAESTOR TRAVEL  
www.queastor.hu/travel

Kedvezményes belföldi ajánlataink

Buk - Kúria Panzió 32.400 Ft/16  
7 éj, 2 ágyas szobában, FP

Rábabonyi-Széchenyi Kastély\*\*\*  
7 éj FP 46.800 Ft/16

Családi ajánlat:

Királyrét Kastély 89.700 Ft/család  
6 éj, FP-val, 2 felnőtt+ 2gyermek

Külföldi ajánlatok

Nyugat-Kréta 1 hét 52.900Ft  
repülő, apartman, jún. 3.

Kortu 1 hét 39.900 Ft  
repülő, apartman, jún. 4.

Paralia Olympic Beach, busszal,  
Apt, jún. 10 26.300 Ft

Murter H. Borovnik\*\*\* 49.900 Ft  
Félpánzió, jún. 29, 1 hét,

Rovinj H. Monte Mulini\*\* 34.800 Ft  
jún. 15, 1 hét, Fp.

Trogir-magánapartmanok 23.650Ft  
jún. 15. 1 hét

Málta 6 fős apt. jún. 59.990Ft-tól

Maldív - Fun Island\*\*\*\* 277.000 Ft  
máj. 25, 8 nap /6 éjszaka, fp.

QUAESTOR TRAVEL  
7621 Pécs, Perczel Mór u. 2.  
Tel.: (72) 224-049, 224-092

FOTOPLUS Szemfüles 5/3

Hol láttam? A játék folytatódik.

Városunkban annyi látnivaló van, mely mellett nap mint nap elmegyünk, mégsem vesszük észre!

Nos hát, pécsiék Ezentúl fel a fejlet, nézzünk körül!

A 6. forduló rejtvény sorozatunk beküldési határideje: 2002. június 7. az öt megfejtést a játék végén EGYSZERRE, NYÍLT LEVELEZŐLAPON a Déli Extra (7621 Pécs, Rákóczi u. 55.) szerkesztőségébe várjuk.

A helyes válaszokat beküldők között a FOTOPLUS KFT. ajándékát, egy SOLIGOR fényképezőgépet sorsolunk ki!

Szigetelő- és szárazépítő anyagok szakterekedése a raktárban

LAMBDA SYSTEME

Hő-, hang- és vízszigetelő anyagok, vakolatok, álmennyezeti és gipszkarton rendszerek

MÁJUSI AKCIÓS AJÁNLATUNK!

- Heraklith, Heratekta lemez -10%  
pl. Heratekta 50 mm-es 2.129 Ft/m<sup>2</sup>
- Villás vízszigetelők -15%  
pl. O-V 4 T/K hegeszthető lemez 597 Ft/m<sup>2</sup>
- Therwoolín üveggapot -20%  
pl. LHF 10 cm filc 712 Ft/m<sup>2</sup>
- OSB építőlemezek -10%  
pl. 15 mm-es 1157 Ft/m<sup>2</sup>
- LB-Knauf Thermosystem homlokzat hőszigetelő rendszer 5 cm vtg, fehér dörzsvakolattal 2405 Ft/m<sup>2</sup>

Lambda Systeme - Az (energia)takarékos megoldás!

Pécs, Megyeri út 59.  
Nyitva: hétfőtől csütörtökig 7.30-16 óráig, pénteken 7.30-15.00 óráig.  
Telefon: 72/510-835, 510-836 e-mail: Lambda9@elender.hu

GOLD ÉKSZERSTUDIO N°36  
Ferencsek u. 36

HÁZASULANDÓK, FIGYELEM!

Karikagyűrűk óriási választékban, egyes párok azonnal elvihetők!  
Rendelésre 2 nap alatt!  
(3990 Ft/g-tól)

Bárkit... bárhová... bármikor!

Autóbuszok 25-49-főig.

Minőség és megbízhatóság!

IGYUROK BT.

Iroda: Pécs, Siklósi út 2/a  
Tel.: 72/326-746; 72/532-030

MAZDA B2500 MOST 300 000 FORINT ÁRENGEDMÉNNYEL!

Duplakabinos TD TE modell ára 4 049 900 Ft + áfa

SZÍnpodon a Mazda B2500

- 300 000 forint árengedmény
- rendkívül magas olopfelszereltség (léghűtő, elektromos ablakok és tükrök, alufelni - TE modell)
- opcionális két SZÍNű fényezés

SCHNEIDER AUTÓHÁZ KFT.  
7630 Pécs  
PÉCSVÁRDI ÚT 2.  
TEL.: 72/539-000,  
FAX: 72/539-029

MINISZTERI ELŐIRÁTI ÉRTÉKELÉS  
MAGYARORSZÁGI KÖZLEKEDÉSI ÉS INFÓRMACIÓS TISZT

Mazda

BIOKOM Környezetgazdálkodási Kft.

FIGYELEM! ÜNNEPI SZÁLLÍTÁS!

Május 20-án (pünkösdi) lesz hulladékiszállítás Pécssett azokon a területeken, ahol a hétfő a szállítási nap.

Kérjük a lakosságot, hogy az edényeket aznap reggel 6 óráig helyezze ki az utcákra, mert szállítási üzemünk teljes kapacitással dolgozik, és járataink egyes körzetekbe a megszokottnál hamarabb érkehetnek.

Köszönjük!

7632 Pécs, Siklósi út 52.  
Tel.: 72/502-100 Fax: 72/439-836  
www.biokom.hu

23-33-33 EURO TAXI PÉCS

PÉCS EGYIK LEGKEDVEZŐBB VITELDÍJÁVAL SZOLGÁLTATUNK. PRÓBÁLJA KI ÖN IS!

20/4563-333  
310-000  
233-333

BARLETTA BÚTORHÁZ

KOZÁRMISLENY, VADVIRÁG u. 3. TEL./FAX: 72/570-077

WIKTORIA

BÖRGARNITÚRÁKRA -10% ENGEDMÉNY!

-Bőr és szövetes ülőgarnitúrák, tölgy szekrények,  
-nappali és elemes szekrények,  
-hálószobák, franciaágyak,  
-étkezőgarnitúrák, kisbútorok

Minden használt bútor 10% engedménnyel.

Nyitva: hétfőtől péntekig: 9-18-ig, szombat: 9-13-ig, vasárnap: 9-12-ig

APRÓHIRDETÉSEK

FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA AJANLATÁBÓL

- ALAPÍTVÁ: 1990 -

Vállalunk: ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere) teljes ügyintézőssel, ingyenes nyilvántartásba vétellel, ingatlanforgalmi értékbecslést hitelfelvételhez is. telekalkulált, földmérői tevékenységet, ingatlanjogi tanácsadást.

A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!

Vállalkozók figyelmébe!

- Pécsváradon új, közvetlenül a 6-os út mellett 3000 nm területű, kétszintes, 640 nm alapterületű, egyéltérű, 40-50%-os készültégekkel rendelkező, műhelynek, üzletnek alkalmas épület 32 MFt.
- Pécsúti 38 km-re, a 6-os főútközlekedési út mellett új építésű szórakoztató központ (diszkó, vendéglő, kávéház stb.) teljes berendezéssel, stúdiótechnikával, céggel együtt 772.000 EURO.
- Pécsúti, az Edison úton 1 ha földterület bérbe adó!
- Vasútiállomáson irodaházban lévő, I. emeleti irodák 12 MFt.ÁFA.
- Orfű legfogalmasabb turistaközpontjában, a Pécsi-tó főbejárata előtt 93 nm hasznos alapterületű, saját tulajdonú üdület 60 nm-és terasszal 6.5 MFt.
- Komlón, a Szilvási városrészen jelenleg is működő, 305 nm alapterületű üzlethelyiség berendezéssel együtt 13,5 MFt + ÁFA.
- Balaton déli partján, a település központjától kb. 500 m-re, a Balatonnál kb. 1500 m-re, üdülővezetők közepében található fszt+tetőtér-beépítésű, 13 szobás panziónál étteremmel, 1330 nm területtel 60 MFt+ÁFA.
- Mecsekoldalon vállalkozásra alkalmas, 284 nm alapterületű épület 1267 nm területtel 6 MFt.
- Pécsúti, a Körtársaság tér közelében vállalkozásra alkalmas, 400 nm-osz alapterületű, négylakásos családi ház 547 nm területtel 60 MFt.
- Budai-vámnál iparterületen lévő csarnokok, műhelyek, raktárak szóc. blokkok, irodákkal eladók
- Budai városrészen vállalkozásra alkalmas, 363 nm területű, összközműves építési telek 3,5 MFt.

- Mecsekoldalon frekvenciát helyen lévő, alagsor, földszint, tetőtér-beépítésű, 267 nm teljes beépített alapterületű, igényesen kialakított családi ház dupla garázzsal, borospincével, 618 nm területtel, parkosított udvarral 55 MFt.
- Uránvárosban 70 nm-es, 2 szobás családi ház + 28 nm-es, egyzobás lakás 1011 nm területtel, 70 nm-es műhellyel 14 MFt.
- Mecsekoldalon kétszintes, 230 nm alapterületű családi ház garázzsal, 428 nm területtel 36 MFt.
- Pécsúthegyen 1899 nm területen lévő, fszt-es, 63 nm-es, 2 szobás lakóház garázzsal 8 MFt.
- Pécsúthegyen fszt. + tetőtér-beépítésű, 146 nm-es, 3 szoba + nappali családi ház teraszokkal, garázzsal, 874 nm területtel 19 MFt.
- Rigóderi városrészen panorámas helyen, exkluzív kivitelben épülő kétflokkos házban 121 nm-es lakás műk. díj kőtövezéssel. Hírel és szóc. pol. igénybe vehető. Ár: 22 MFt.
- Rigóderi városrészen alagsor, földszint, tetőtér-beépítésű, 270 nm alapterületű családi ház garázzsal, 1508 nm területtel (2,5 szobás lakást beszámítva) 19,5 MFt.
- Budai-vám közelében fszt. + tetőtér-beépítésű, kétflokkos kialakítású, 2x3 szobás családi ház garázzsal, jelenleg is működő, jól bejárható üzlettel, 648 nm területtel 29 MFt.
- Donátsban 165 nm alapterületű, földszint + tetőtér-beépítésű családi ház 200 nm alapterületű, százéves pincével 1133 nm területtel, panorámas kiállással 29,5 MFt.
- Szabolcs városrészen alagsor, földszint, tetőtér-beépítésű, 96 nm alapterületű, 3 szobás családi ház garázzsal, pincével, 690 nm területtel 15 MFt.
- Pécs-Hírdén családi házak:
- Székföldön 1773 nm területű, panorámas építési telek (közelművek a telekhátáron) 8 MFt.
- Mária-üdülőben 665 nm térméretű, E-D fűtésű telek gazdasági épülettel, víz, csatorna, villany a telken, gáz, telcel az utcában 4,7 MFt.
- Pécs-Somogyban 2972 nm térméretű építési telek 3,6 MFt (villany, gáz, közelművek az utcában elérhetők).
- ELADÓ VIDEKEN:
- Harkányban II. em.-i, 30 nm-es, 1 szobás, teraszos üdülőlakás 4 MFt.
- Körtársaságban családi házak 11-24-26 MFt.
- Körtársaságban új építésű sorház lakás elkerttel 20 MFt.
- Bogádon 110 nm alapterületű családi ház garázzsal, melléképületekkel, 2503 nm területtel 9 MFt-ért, pécsi lakás 6 MFt-ig beszámítanak.
- Bogádon 1455 nm térméretű építési telek víz, villany, gáz közelművel 2,7 MFt.
- Orfű-Mecsekoldalon kétszintes, 3 szobás nyaraló garázzsal, 941 nm területtel 9,5 MFt.
- Balatonkeresztúron vízparthoz közeli nyaraló 2 önálló lakással, 612 nm területtel 10,3 MFt.
- Balatonboglárban, a kikötő közelében földszint, 38 nm-es, 2 szobás üdülőlakás 9,1 MFt.

IRODÁNK: 7621 Pécs, Teréz u. 1. Tel.: 72/315-549, fax: 72/336-486

LAKÁS KÖLTÖZZÖN A NYÁR VÉGÉN A MAGNUM LAKÓPARKBA! Kulcsrakészen 2002. augusztus 31-ig átadásra kerülnek: 1 szobás lakások (35 m²+5 m² tároló) bruttó 6,15 MFt 2 szobás lakások (56 m²+5 m² tároló) bruttó 10,1 MFt

freiburg INGATLANKÖZPONT PÉCSI LAKÁSOK 133 nm-es belvárosi lakás 24,6 MFt Újpatacson 64 nm-es, 6 éves társasházlakás 10,8 MFt

Pécs belterületén keressünk 80 nm körüli, magasföldszintű vagy I. emeleti, erkélyes téglalakást legalább 3 m belmagassággal, plusz garázs. Tel.: 72/324-431, 30/256-9377
Pécs-Rózsadombon 2,5 szobás, II. em., középső lakás eladó. Ár: 5,5 MFt. Tel.: 20/9313-855
Pécs-Uránvárosban 2,5 szobás, igényesen felújított panellakás eladó. Iár: 6,4 MFt. Tel.: 70/311-9835
Pécs-belvárosban (Munkácsy M. u.) téglá, gázfűtéses, földszinti, egyzobás, galériás lakás eladó. Iár: 7,2 MFt. Tel.: 20/992-9629
Pécs-Rózsadombon (Gadó u.) 8 éve épült házban téglá, gázfűtéses, egyzobás lakás zárt parkolóval eladó. Iár: 4,6 MFt. Tel.: 30/383-4720
Mecseknyugati társasházban 95 nm-es, 2 szintes lakás eladó. Iár: 17 MFt. Igény esetén garázis van. Tel.: 20/947-5475
Füladó Rákóczi úti, belső udvarban lévő, felújított, téglá, 30 nm-es, konvektoros lakás. Tel.: 30/385-0791
Pécsúti 3 szobás lakás eladó. Érdeklődni 17 óra után: 72/412-295
87 nm-es társasházi lakás a Daru-dűlőben 40%-os készültégekben, garázzsal családi okok miatt eladó. Iár: 7,5 MFt. Tel.: 30/946-1520

POTE közeli, IX. em.-i, panorámas, másfél szobás panellakás üresen eladó. Iár: 4,65 MFt. Tel.: 256-820, 30/204-6163
Pécs, Bocskai utcában 2,5 szobás, fűtés-mérő panellakás, 59 nm, IX. emeleti eladó, vagy Pécs környéki családi házra cserélhető. Iár: 4,6 MFt. Tel.: 30/268-5990
Belvárosi 2+2 fősobás, 70 nm-es, I. emeleti panellakás eladó. Tel.: 20/972-9598
Kertvárosi 1,5-2 szobás lakások eladók. 20/450-1864, 72/227-090
Ügyfeleinknek eladó lakást, családi házat keressünk. Díjmentes nyilvántartás. 72/227-090, 20/450-1864
Pécsúti és 50 km-es körzetében lakást, családi házat keresek. TÓTH. 30/297-8741
Elseserlénem 40 nm-es, felújított lakásomat egyzobás lakásra, házrészre. „Gyrosan” jellegre az Extrába.
Uránvárosban 2 szobás lakás eladó. 5,5 MFt. 72/251-739, 20/314-6734
Belvárosi 3 szobás, erkélyes lakás eladó. 20/450-1864, 72/227-090
Tetőtéri, 2,5 szobás, igényes, gázfűtéses lakás extrákkal eladó. Iár: 9 MFt. Tel.: 251-192, 19 órától.
Pécs belvárosában 1,5 szobás, 42 nm-es, III. em.-i panellakás eladó. Iár: 5,5 MFt. 72/211-075, este.

7621 PÉCS, KIRÁLY u. 7. TEL.: 72/213-091, 510-657
Pécsúti, a Mikszáth K. u.-ban körpanorámas, 1635 nm-es építési telek érvényes építési engedéllyel eladó.
Kán udúlfaluban építési telek eladó
Ipari célra alkalmas, 1080 nm-es építési telek a belváros közelében eladó 7.000 Ff/nm
Kertvárosi 3 szobás, 63 nm-es, erkélyes, V. em., fűtés-mérővel felszerelt panellakás eladó 5,3 MFt.
Széchenyi tér felett 104 nm-es, I. em., 3 szoba hallos polgári lakás udvarral eladó. 15 MFt.
Hírdén újszerű, 2 szobás családi ház 80 nm-es, szerkezettel tetőtérrel, parkosított telekkel, 50 nm-es, vállalkozásra is alkalmas melléképülettel eladó.
Pécsúti, a Siklósi úton cékgépviseletnek alkalmas (200 nm + alagsor) családi ház utcafronti üzlethelyiséggel, garázzsal eladó. 22,4 MFt.
Pécsúti, a Szent L. u-ban 210 m²-es, 2 generációs, precízen megépített családi ház műhely-garázzsal, parkosított telekkel eladó. 21,5 MFt.
Pécs-Málomban 340 m²-es, 2 lakásos, exkluzív családi ház garázzsal, üzlethelyiséggel eladó.
Kiadó:
- történelmi belvárosban 117 nm-es, exkluzív polgári lakás
- belvárosi, felújított, 88. III. 66 nm-es, irodának alkalmas lakások
- Siklósi u. 120 nm-es iroda + raktár

Kétszobás, I. em.-i, kertvárosi lakás eladó. Tel.: 239-395, 14-19 óráig.
Pécs, Budai-vámnál, a Komlói úton eladó 2 szobás, felújított, III. em.-i, gázfűtéses téglalakás. Tel.: 20/392-4877
Szép kilátással napfényes, 51 nm-es, téglá-gázos lakás és garázs a közelben eladó. 7,2 MFt + 1,4 MFt. Tel.: 30/288-4942
Uránvárosban 102 nm, 3 szobás, gázfűtéses, téglá, tetőtéri lakás eladó. Tel.: 20/344-3996, 72/256-297
Belvárosi 70 nm-es téglalakás felújítva eladó. 30/478-6600
Pécsúti, Illyés Gy. úton földszinti, 2,5 szobás, fűtés-mérő, vízörös, redőnyös, relax, kelet-nyugati tájolású lakás négyemeletesen eladó. Iár: 5,9 MFt. 72/413-374, 30/422-3187
Egyetemhez közel felújított, kétszobás, 47 nm-es panellakás sürgősen eladó. Iár: 5,1 MFt. Tel.: 30/9298-121
Mihály utcában 29 nm-es, udvari lakás (1 szoba, fürdő és WC, kis előtérrel főzőfülké) eladó. 3 MFt. Tel.: 30/275-3947, 15-19 óráig.
PÉCSÉTT, A SEMMELWEIS UTCÁBAN 104 NM-ES, 3 SZOBÁS, GÁZKANDALLÓS LAKÁS TETŐTÉR-BEÉPÍTÉSI LEHETŐSÉGGEL, ZÁRT UDVARRAL, ALAGSORI TÁROLÓVAL ELADÓ. IRODÁNK ÉS RENDELŐNEK IS ALKALMAS. I.ÁR: 15,3 MFt. 30/9578-159
Pécsúti, Maléter úti IV/f., 3,5 szobás lakás eladó. Tel.: 72/448-462, 30/957-8369
Rákócziúton fszt.-i, 50 nm-es lakás eladó. 214-950
Mecseknyugaton Angster és Barackvirág úti téglalakás eladó. 214-950
Wallenstein úti IX. em.-i, 3 szobás lakás eladó. 214-950
Uránvárosi 4/III., 54 nm-es, üres lakás eladó. 444-674, 30/9293-984
Uránvárosban 4/III., 54 nm-es lakás szep-temberi költözéssel eladó. 444-674, 30/9293-984
Kertvárosi X/Iszt., 63 nm-es, üzleti tevékenységre is alkalmas 3 szobás lakás eladó. 444-674, 30/9293-984
Kövágószőlősi 2 szobás lakások eladók, pécsre cserélhető, azonnali készpénz-ráfizetéssel. 3,5 MFt. Cselenyi Invest Bt. 446-148, 30/9166-444
Kertvárosban 1-3 szobás lakást vennék reális áron. 314-829, 20/ 9530-538
Angsteron 2-3-3,5 szobás sorház, társasházi lakások eladók. I.ár: 10,6 MFt - 18 MFt-ig. Tel.: 72/228-571

LAKÁSOK 2002. aug. 31-i átadással KULCSRAKÉSZ AJANLATUNK: 35 m²-es (1 szobás lakás+terasz) + 5 m²-es tároló bruttó 6,15 MFt 56 m²-es (2 szobás lakás+terasz) + 5 m²-es tároló bruttó 10,1 MFt

Manufaktúra & MECSEK

Ingatlanközvetítő és Értékbecslő Irodák Szolgáltatásaink: Ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere, bérlet) személyre szabott, teljeskörű ügyintézőssel ingyenes nyilvántartásba vétel, közvetítési díjat csak sikeres teljesítés esetén számítunk fel; ingatlanforgalmi értékbecslés, hitelfelvételhez is

- Pécs-Palacsan, most elkészült társasházban tetőtér, 47 (53) nm-es, 1,5 szobás, gáz kp. fűtéses lakás (kedvezményes hitel, szóc. pol. felvehető) - 8,2 MFt
- Új Lakás: Pécsúti, egyetemközében, az Alsóbalokány utcában most épülő társasházban 1,5 szobás, tetőtéri lakás (190 eF/nm) és 1 szobás, fsz-i garzon (200 eF/nm) 2003 februári átadásra kerülendő. Kedvezményes hitel, szóc. pol. felvehető.
- Pécs belvárosában I. emeleti, 120 nm-es, 3 szoba + hallos nagypolgári lakás gázkonvektoros fűtéssel + földszint, garázsra kialakítható helyiség - 13 MFt + 1,5 MFt
- Pécs belvárosában, a Lenke utcában III. emeleti, kétszintes, nappali + 2 szobás lakás 2 fűrdővel, konyhával, gardróbbal - 12,9 MFt
- Sürgősen eladó: Pécsúti, a Viktória utcában X/II. emeleti, 2 szobás, 52 nm-es, elegánsan felújított panel - 4,75 MFt
- Pécsúti, a Polgárház utcában IV/III. emeleti, 59 nm-es, 2,5 szobás panellakás - 5,2 MFt
- Pécsúti, a Kádolányi utcában XV. emeleti, 3 szobás, 63 nm-es panellakás - 5,45 MFt
- Pécsúti, a Maléter Pál utcában IV/II. emeleti, 2 szobás, teraszos, 52 nm-es panel elegánsan felújítva, extrán felszerelve - 4,3 MFt
- Pécsúti, az Esztergály utcában IV/I. emeleti, 2,5 szobás, 58 nm-es, erkélyes panel - 6,4 MFt
- Pécsúti, a Fazekas Mihály utcában XVI. emeleti, 1,5 szobás, 40 nm-es, felújított panel - 4,4 MFt
- Pécsúti, a Maléter utcában IV/Iszt.-i, 2,5 szobás, 58 nm-es, járdapros panel - 5,6 MFt
- Pécsúti, a Melinda utcában IV/IV. emeleti, 2 szobás, 52 nm-es, parkettás panellakás - 4,9 MFt
- Pécsúti, a Rákóczi utcában III. emeleti, 84 nm-es, 2 szobás, kétszintes, liftes, parkolós, extra lakás - 17,5 MFt
- Pécsúti, a Maléter utcában IV/I. emeleti, 3,5 szobás, 74 nm-es, felújított panellakás - 7,3 MFt
- Pécsúti, a Mátyás Flórián téren IV/Iszt.-i, 52 nm-es, 2 szobás szpadlós, járdapros, vízörös panel - 5,2 MFt
- Pécsúti, Mihályi utcában I. emeleti, nappali + 3 szobás, 95 nm, téglá - gázos, egyéves, panorámas lakás közös kis udvarral, alagsorral - 15,8 MFt
- Teltek: BEFEKTETŐKNEK: Pécsúti, a Donátsi úti és Donáts köz köz. magánútról megközelíthető, 1400 nm, DK tájolású, panorámas építési telek - 8,2 MFt
- Pécsúti, a Donátsi úti elején összközműves, DK-i lejtésű, 1600 nm-es, városi panorámas építési telek 15% beépítési háttérrel - 12,5 MFt

KERESÜNK KÉSZPÉNZES ÜGYFELEINK RÉSZÉRE PÉCSÉTT ÉS VONZÁSKÖRZETÉBEN ELADÓ CSALÁDIHÁZAKAT, PÉCSI LAKÁSOKAT, ÉPÍTÉSI TELKEKET. Részletes kínálatunk tekintse meg irodánkban, vagy a www.ingatlan-info.hu weboldalon. 7624 Pécs, Szent István tér 3. Tel: 72/525-130 20/9548418 7623 Pécs, Nagy Jenő u 26. Tel/fax: 72/210-003 30/9596605

Pécs belvárosában üzletek bérleti és tulajdonjoga eladó. Érdeklődni: BP Ügyvédi Iroda 72/315-482, 30/9974-520

Belvárosi 3 szoba, étkezős, igényes, gázfűtéses, parkettás lakások eladók. I.ár: 14,9 MFt - 16,6 MFt-ig. Tel.: 228-571
Ügyfeleink részére eladó pécsi lakásokat keressünk. B & D Ingatlanközvetítői 30/377-3638, 30/9168-119
Szönyői O. u-ban 4/III. em.-i, 2 szobás lakás eladó, 5,25 MFt. 446-148, 30/9166-444
Egyetemhez közel 53 nm-es lakás eladó. 20/460-5175
Lakást vennék készpénzért. Tel.: 210-033
Kertvárosban, mindenhez közel 3 szobás, fűtés-mérő, átlagos, IX. em.-i panellakás eladó. Ár: 4,89 MFt. Tel.: 210-977
Belvárosi 47 nm-es, felújított, panorámas lakás eladó - 180 Eft/nm. Tel.: 30/2686-025
Kertvárosi 1,5 szobás, erkélyes lakás eladó. 30/403-4295
Belvárosi 1,5 szobás, téglá, gázfűtéses lakás 6,3 millióért eladó. 70/318-4000 www.melitta.hu
Páfrány utcai 1,5 szobás, 40 nm-es garzonlakás azonnali befizetéssel eladó. Ár: 5,6 MFt. Érd.: 254-640, 8-17 óráig.
Pécs, Krisztina téren I. emeleti, 1,5 szobás, parkettázott lakás eladó, 4,8 MFt. Tel.: 20/518-5428

INGATLAN

Balatonakali legszebb részén fekvő PANORÁMAS TELEK (festői kilátással a Balatonra) eladó. Iár.: 2,7 MFt. Tel.: 70/3355-258

Szentlőrincen 3 szobás családi ház nagy kerttel, gazdasági épülettel, ipari árammal eladó. Iár: 6,5 MFt. Tel.: 72/335-529
Verseny utcában garázs eladó vagy kiadó. Tel.: 72/210-732
Pécsúti, a Cserebogár-dűlőben, panorámas helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, előtér) préházszal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328
Pusztakislalun eladó (Pécsőtől 25 km) 6000 nm építési telek. Irányár: 1,5 MFt. A festői környezetet, csendet, természetet szerető leendő szomszédaim jelentkezését a 20/373-0002-es telefonon várom.
Régi Kertvárosban családi ház eladó. Iár: 15,6 MFt. Tel.: 72/442-308
Pécsőtől 20 km-re lévő faluban 170 nm ingatlan, melyben kocsmá és lakásá alakítható helységekkel eladó. Gépkocsit 700 Eft-ig beszámítok. Iár: 3,8 MFt. Tel.: 72/455-285

Gyódi szőlőhegyen zártkert eladó. 1139 nm. 72/414-096, este vagy 20/9837-901
István utcában 110 nm-es családi ház 500 nm telekkel eladó. 30/852-4696
Derkovits utcában 61 nm-es, 2 szobás családi ház eladó. 20/9237-699
József utcában 100 nm-es családi ház eladó. 214-950
Kisszókó-közben 2 szintes kis családi ház eladó 1556 nm telekkel. 30/852-4696
Málomban 1 szintes, 130 nm-es családi ház eladó. 214-950
Zsinok utcában 2 generációs családi ház eladó. 214-950
Újvilág utcában 110 nm-es családi ház eladó. 30/852-4696
Kozármislyenben 3 szoba-nappalis családi ház eladó. 214-950
Fülemüle utcában 230 nm-es családi ház eladó. 214-950
Pécsváradon 2 szintes családi ház nagy telekkel eladó. 20/9237-699
Hosszúhetényben eladó családi ház 2x120 nm-es műhellyel. 20/9237-699
Balatonlellén 195 nm-es családi ház + 47 nm-es garzonlakás eladó. 214-950
Építési telek eladó: Kismelyvölgy-hegyháti-dűlőben, Báliscs úton, Csárda utcában. 214-950
Üzlet, telephely eladó, kiadó. 20/9310-555
Pécsi családi ház összközművel, tetőtér-beépítési lehetőséggel, vállalkozásra alkalmas melléképülettel, szép udvarral, előkerttel eladó. I.ár: 17,5 MFt. 72/251-748, 20/438-5242
Pécsi 2 szobás, bővíthető, összközműves családi ház eladó. I.ár: 11 MFt. 72/228-571
Pécsúti, 5 szobás, 2 fűrdősobás, panorámas családi ház eladó. I.ár: 19,9 MFt. 72/228-571
Bokor utcai, kovácstelepi 3 szoba, étkezős, felújított családi házak eladók. I.ár: 14,8 MFt - 16,5 MFt-ig. Tel.: 228-571
Építési összközműves telkek eladók. Pécsúthegyi, Donáts, Szeder utcai, magyariúri. I.ár: 4,6 MFt - 14 MFt-ig. Tel.: 72/228-571
Donátsi, panorámas, gázfűtéses, teraszos, 2 szoba + fűrdősobás lakóház eladó. I.ár: 10 MFt. Tel.: 228-571
Pécsi igényes, 5+2 nappali szobás, sorház, új, gázfűtéses családi ház eladó. I.ár: 25,5 MFt. Tel.: 72/228-571
B & D Ingatlanközvetítő eladásra kínál pécsi, hird. pogányi családi házakat, pogányi szőlőhegyen telkeket, hétvégi házakat. 30/377-3638, 30/9168-119
Nagykozárban 1500 nm, 2500 nm ház-hely eladó. 20/331-6029
Pécs-Kovácstelepen 80 nm-es, gázfűtéses családi ház garázzsal eladó. 72/252-738, este.
Tiborc utcában 2 szintes, 4 szoba-étkezős, nagy családi ház eladó. 22 MFt. 446-148, 30/9166-444
Pécsváradon, forgalmas helyen 2x35 nm-es önálló üzlet, mellette saját területtel eladó. Iár: 6,9 MFt. Tel.: 210-977
Igényes, 49 nm-es élelmiszerbolt az István utcában áron alul eladó. Iár: 4,9 MFt. Tel.: 210-977
Eladó Közép-Dáindolban 150 nm-es telek hétvégi házzal. 72/212-145
Vasason komfortos házrész eladó. I.ár: 1,35 MFt. 30/405-8126
Gerdében gazdálkodásra alkalmas, központi fűtéses családi ház eladó. I.ár: 3,5 MFt. 73/467-190

INGATLANKÖZVETÍTÉS. www.melitta.hu 214-066, 70/318-4000 Citrom u. 2. I. cm. KOMOLY ÜGYFELEIM RÉSZÉRE LAKÁSOKAT, CSALÁDI HÁZAKAT KERESÉK.
INGATLANKÖZVETÍTÉS. www.melitta.hu ELADÓ LAKÁSOK, CSALÁDI HÁZAK: BÁRÁNY u., POLGÁRSZŐLŐ u. TILDY Z. u., DÓRA u., MAGYARÜRÖGI u. már 4,3 MFt-tól. 214-066, 70/318-4000
HITELÜGYINTÉZÉS. Már 2,65%-os kamattal. 214-066, 70/318-4000 Melitta.
Eladó a Pémonostor utcában családi ház melléképületekkel, kerttel, 1,5 szobás lakást beszámítok, Érd.: 30/286-4898 számom.
Zsolnay úton 2 db garázs eladó. 444-674, 30/9293-984
Pécsúti, a Hársfa utcában 400 nm-es, összközműves telek eladó. 20/4334-920
Pécsúti, a belvárosban 31 nm-es üzlethelyiség eladó. 20/4334-920
PÉCS BELVÁROSBAN TELEPHELY, PARKOLÁSI LEHETŐSÉG AUTÓBUSZ, TGK, KAMION RÉSZÉRE, VALAMINT IRODA KIADÓ VAGY ELADÓ. 20/9155-599, 20/5658-588
Pécsúti, a Dobó I. u-ban 2,5 szobás családi ház eladó. Iár: 14 MFt. Tel.: 238-882, 20/9730-347

Pécsúti, az Ady Endre utcában 1125 nm, önálló építési telek eladó. Tel.: 20/952-9484
Pécsúti, a Farkas I. utcában üzlet kialakítására alkalmas, 125 nm-es ház + 50 nm-es félkész üzlethelyiséggel eladó. 19,6 MFt. Tel.: 72/323-195
Pécs-Rácvárosban 3 szobás, étkezős, 100 nm-es családi ház eladó. Irányár: 16 MFt. Tel.: 30/374-8908
Pécsúti, a Puskin tér 16. szám alatt 642 nm telken, 125 nm lakószinttel, beépíthető tetőtérrel, garázzsal, 60 nm-es alagsorral padlófűtéses, amerikai konyhás, 10 éves családi ház eladó. Iár: 20 MFt. Tel.: 70/259-6814, 72/316-114 (18 óra után).
Nagykozárban 130 nm-es, jöhdíszigetelésű, tetőtér családi ház kb. 60-70%-os készültégekben eladó vagy 2,5-3 szobás panellá-cserélhető értékegyeztetéssel. Iár: 12,5 MFt. Tel.: 20/530-1075
Donátsi 80 m²-es, összközműves ház telekkel eladó. 20/450-1864, 72/227-090
Zöldövezetben, az Újvilág utcában különálló, 100 nm-es családi ház garázzsal, 400 nm telekkel eladó. 30/216-0040
Magyarúröngben panorámas telken hétvégi ház eladó. Villany, csiszterna van! Tel.: 20/423-1088
Pécsúti, a Bajmi-dűlőben 1216 nm-es, összközművesíthető telek eladó. Tel.: 72/446-602, 18 órától.
Pécsnyugaton, az ürögi részen régi építésű, felújított, 3 szobás, étkezős családi ház melléképülettel, garázzsal eladó. Iár: 14,7 MFt. Tel.: 72/711-825, 70/333-8089
Garázs a Möricz Zs. téren eladó. 72/256-225
Pécsúthegyi, 12 éves, 3 szobás, nappalis, 2 szintes családi ház eladó. 20/938-3834
MAGTÁR UTCÁBAN TELEPHELY-NEK ALKALMAS TERÜLETEK ELADÓK. 2,5 MFt-12 MFt-ig. 30/9255-399
Balatonmária-alsón 160 n-ől közművesített telek kis faházzal, lakóházas jogerős építési engedéllyel eladó. 30/276-6870, 30/9014-326
2,5 szobás családi ház (gáz + vegyes tüzelésű) melléképületekkel, pincével, garázzsal és 260 n-ől kerttel csendes helyen eladó. Jelige: „Rendezett”.
Pécsi családi házak 10 MFt-tól eladók. 72/227-090, 20/450-1864
Étterm-söröző berendezéssel eladó vagy kiadó. „Sztáloúta” jellegre.
Újpatacson 3 szoba, nappalis (garázs, alagsor), igényes családi ház eladó. Tel.: 72/258-455
Páfrány utca közepén aknás garázs eladó. Tel.: 72/258-455
AZ UNGVÁR U.-BAN (MEGYERI ÚT) TÁRSASHÁZI INGATLANBAN IRODÁK ELADÓK. 30/9398-445
Pécs belvárosában, csendes helyen kétszintes, tetőtér-beépítéses, 130 nm alapterületű, 3 + 3 fősobás, két fűrdősobás, teraszos lakás közös tulajdonú pincével és mediterrán hangulatú kerttel 18 MFt irányáron eladó. Érd.: 72/532-769, 30/288-4764
Üzlethelyiséget keresek 40 nm-től. 30/9016-288

## APRÓHIRDETÉSEK

## BÉREL-KIAD

**SAKSZERVEZETEK HÁZBAN IRODÁK BÉRELHETŐK, ÉRDEKLŐDNI: 72/332-822**

Kiadó 50 nm-es, földszinti helyiség Pécsen, a Megyeri u. 25. sz. alatt (volt Villgép). Érd.: 72/516-668

Garázs kiadó Pécsen, Kertvárosban, az Európa 2002 garázsházban. Érd.: 69/304-365, 20/553-9505, www.melitta.hu  
SZÉCHENYI TÉRTŐL 20 M-RE FSZT., UTCAI LAKÁS GÁZFÜTÉSSEL KIADÓ. TEL.: 30/946-7311  
SIKLÓSI ÚTON 2 SZOBÁS LAKÁS KIADÓ. 30/9467-311

Másfél szobás lakás az orvosi egyetemnél kiadó. 28 EFT/hó + 1 hó kaució + rezszi. Érd.: 70/3110-142, 16 óra után.  
FORRÁS ÜZLETHÁZBAN I. EM-EN ÜZLETHELYISÉG KIADÓ VAGY ELADÓ. TEL.: 30/947-3500

Garázs kiadó a Hermann Ottó utcai garázsosoron. Érd.: 20/9430-286

Zója u-ban bútorozott albérlet fiatal pár vagy egy fő részére kiadó. 20/4343-767  
Pécs belvárosában, a jogi egyetemtől 3 percre 1,5 szobás, 54 nm, vadonatúj, bútorozatlan, egyedi gázfűtéses lakás kiadó. 45 EFT + rezszi/hó + kaució. Érd.: 72/216-001, este.

Frekventált helyen, kedvező parkolási lehetőséggel I. emeleti irodahelyiségek (160 nm) bére adók. Érd.: 72/506-306, gondnokszág.

Pécsen, az egyetemhez közel I. emeleti, bútorozott lakás diákoknak kiadó. 30/9577-359

Alsóbélatelepen nyaraló kiadó. 72/337-412

Belvárosi 47 nm-es, kis rezsijű, panorámas lakás kiadó. 40 EFT/hó+rezszi. Tel.: 30/2686-025

www.melitta.hu Albérletközvetítés. 214-066, 70/318-4000

IGÉNYES LAKÁSOK, CSALÁDI HÁZAK ÜRESEN V. BÚTOROZVA KIADÓK. www.melitta.hu 70/318-4000  
ALBÉRLETET KERESÉK. MINDEN MEGOLDÁS ÉRDEKEL. KOMOLY, FIZETŐ ÜGYFELEINK RÉSZÉRE. HOSSZABB-RÖVIDEBB TÁVRA. 214-066, 70/318-4000

Pécs-Kertvárosban 30 nm-es üzlet frekventált helyen kiadó. 30/253-6710  
Pécs-belvárosi 80 nm-es ingatlan bére adó. 70/2489-319

Albérletet keresek. 214-066, 215-150  
Fiatal dolgozó férfi kutyussal, 18 EFT-ig albérletet keres. 20/396-0236

Aqua Üzletházban (Pécs, Rákóczi út 73.) fszt-i, 30 nm-es üzlet kiadó vagy eladó. Tel.: 70/316-2006

Női konditerem teljes berendezése bére adó vagy eladó. 70/248-9319

Pécsen, az egyetemhez közel I. emeleti, bútorozott lakás diákoknak kiadó. 30/9577-359

Kertvárosi élelmiszerbolti bérleti joga átadó. 20/363-8533

## GÉPJÁRMŰ

## GÉPJÁRMŰ

- ÁTÍRÁS  
- BIZTOSÍTÁS

- EREDETISÉG VIZSGÁLAT  
- SÜLYADÓ BEVALLÁS

AZ ÁTÍRÁST KÖZVETÍTŐ IRODÁBAN:  
BÓRGYÁR IRODAHÁZ I. em.

NYITVA: H-CS: 8-17-IG, P: 8-14-IG  
TELEFON: 72/549-640

INGYENES PARKOLÁSI LEHETŐSÉG!

## HITEL

**GÉPJÁRMŰFEDEZETRE!**

JÖVEDELEMIGAZOLÁS ÉS KEZES NÉLKÜL. AZ AUTÓ ÖNNÉL MARAD.

Tel.: 72/512-900, 20/418-6311

Pécs,  
Somogyi B. u. 4.  
Tel.: 520-540,  
fax: 520-541  
info@martin.hu  
www.martin.hu

## ÁTIRODA

- hitel, lízing  
- eredetiség vizsgálat  
- gépjármű átírás, ügyintézés  
- biztosítás

Nyitva: H, Sz.: 7.30-17.00, K, Cs, P: 7.30-16.00

BMW 520i, fehér, kifogástalan esztétikai és műszaki állapotban eladó. Iár: 1,39 Mft. Tel.: 30/946-0486

## GÉPJÁRMŰ

IVECO TURBO DAILY 2,5 éves, zárt dobozos tgg. betegség miatt eladó. Tel.: 20/962-2712

SKODA 120 L, 1985-ös, fehér, vonóhorgos, tetőcsomagotartós, megkímélt állapotban eladó. Iár: 140 EFT. Tel.: 20/530-1075, Pécs.

VOLKSWAGEN TRANSPORTER T2-es, 8 személyes kisbusz eladó. Iár: 580 EFT. Tel.: 20/416-2883

Sürgősen eladó sárga WARTBURG TOURIST friss műszakkal. Tel.: 70/247-3940

1,4 D Citroen AX 1996-os kiadást, metál, ötajtós, hibátlan műszaki állapotban, plusz téli gumitúra gumi, nem dohányzó, 4 literes városi fogyasztással, számlás, eladó. 30/9361-771

GÉPKOCSI ÁTÍRÁS, EREDETIVIZSGÁLAT ÉS KÖTELEZŐ BIZTOSÍTÁS A LEGKEDVEZŐBB FELTÉTELEKKEL - 9 BIZTOSÍTÓ AJÁNLATÁVAL. UTASBIZTOSÍTÁS UGYANITT, KÉRDEZZEN MINKET - CSAK EGY TELEFONJÁBA KERÜL. PANNON-SAFE KFT., PÉCS, FORRÁS ÜZLETHÁZ, II. EM. TEL.: 72/222-885, VAGY PÉCS, IRGALMASOK U. 18. (VOLT BEM U., KONZUM PARKOLÓVAL SZEMBEN). TEL.: 70/319-3429

Polski 126 1986-os eladó. Iár: 110 EFT. 72/490-377

## ÁLLÁS

## LIFE

Országos Biztosítási Bróker és Tanácsadó Kft.

A Life biztosítási tanácsadói hálózatának bővítéséhez keres munkatársakat.

Ingyenes képzést, kiemelkedő jövedelmet, kezdeti garantált jutalékot, majd alapfizetést + teljesítmény utáni költségterítést biztosítunk. Időpont-egyeztetés: Kovács Barna, Tel.: 70/335-5258

## UNION BIZTOSÍTÓ

A WIENER STÄDTISCHER CSOPORT TAGJA

Union Biztosító munkatársakat keres, főként 40 év felett, kezdeti fix jövedelmet és ingyenes képzést biztosítunk. Érd.: 72/512-900, 30/947-708, Baloghné.

Dinamikus fejlődő pécsi cég az alábbi munkakörök betöltésére keres szakirányú végzettségű, szakmai gyakorlattal rendelkező 30-45 éves férfi munkatársat:

- elektrotechnikus
- elektromérnök
- raktáros
- lakatos

Kézelt írott önéletrajzot jelentkezéseket várunk „PROFI” jellegére a szerkesztőségbe.

Gyakorlattal rendelkező virágkötőt keresünk azonnali belépéssel. Érd.: 30/287-8897

Kárpitosmunkát vállalkoz. Tel.: 20/313-8502, 18 óra után.

Szépségszalagon felvesz fodrásztanulót, továbbá kiadó helyiség pedikűrös, manikűrös, ill. szépségiparral kapcsolatos tevékenység részére. Tel.: 20/342-1544

Fodrászüzletben: kozmetika, természetgyógyászat, masször részére helyiség kiadó. 72/255-549

Virágkötő szolgálatot keres fiatal hölgyeket esti értékesítésre, szórakozóhelyeken, hetenként háromszor. Tel.: 72/212-679

50-80 EFT másodállásban. 72/437-839, 30/9163-373

Balatonfüredi vendéglőbe felszolgálót, pultost, konyhai kisegítőt, szakácsot felvesszünk. Szállás biztosítva. Tel.: 30/256-5679

Szobafestőket felveszek vidéki munkára is. 30/2277-647

A, B, C, E jogosítvánnyal állást keresek. 30/499-1979

Reklámszövegíró keres kiadványszerkesztésben jártas munkatársat. Tel.: 30/9597-998

Belvárosi üzletben műkormosnák hely kiadó sürgősen. Tel.: 325-507

Kömüveseket, segédeket - alkoholmenteseket - felveszek. 336-400, 30/419-7719

Információk kft felvesz Előny: személygépkocsi. 20/322-3252

Szakképzett varrónőt felveszünk. Jellemzői 16-18 óra között: Pécs, Új Forrás Üzletház, II. em. Nyugdíjas is lehet. Esküvőruha kölcsönző. Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9.

## ÁLLÁS

KIRÁLY UTCAI BEJÁRATOTT SZÉPSÉGSZALON NŐI-FÉRFI FODRÁSZT KERES. BÉRLETI DÍJ: 15 EFT/HÓ. TEL.: 20/9782-047

PÉCS, KIRÁLY UTCAI KINAI ÉTTEREM ELADÓT FELVESZ 20-30 ÉV KÖZÖTT. 30/2869-428

Szabó Orsolya vagyok. Tevékenységem bővítéséhez agilis munkatársakat keresek. Önéletrajzot a Pf.: 21, Pécs 7603 címre kérek.

## OKTATÁS

10 éves kislányom mellé nyugdíjas pedagógust vagy diáklányt keresek, aki szolfézból, zongorából segítene. Angoltudással előnyben. Tel.: 20/9672-923, 72/252-408, este.

Angol korrepetálás általános iskolás kisgyermek részére. 20/564-3301

Tai Chi Chuan harcművészet és Chi Kung magánoktatás. 30/421-9710

Angoloktatás. 72/241-481

MATEK-KÉMIA. 445-490

Intenzív gépirás oktatás kedvező áron. 20/370-2087, SZABÓPRESS.

Korrepetálás 1-5. Tel.: 236-580

## ÁLLAT

Spániel kölykök eladók. Tel.: 72/323-625

Baset hound 2 éves, kitűnő vérvonalú tricolor kan eladó, kizárólag családi házba. Tel.: 72/228-589

Minőségi golden retriever kiskutyák eladók. Tel.: 69/547-050, 30/4724-824

Berni pásztor kiskutyák kitűnő kantól eladók. 72/329-166, 30/2626-403

Jó házőrző szülőkől származó, 3 hónapos kiskutyák részére felelősséggel befogadó, az állatot szerető gazdik jelentkezését várjuk. 72/413-263

## ARSKERES

JÁVE-ELIT TÁRSKERESŐ  
biztosan segít. Nívó 18-21-ig. 72/329-631

TÁRSKERESÉS AZONNALI VÁLASZTÁSI LEHETŐSÉGGEL, MINDEN KORDSZÁLYMAK! CRONOS TÁRSKERESŐ IRODA  
TEL: 72/525-984

Intermezzo Társkereső diszkrét és tartós kapcsolatok közvetítője. Tel.: 72/437-729, 20/347-3245

42 éves, független, vidám, sportos, utazást kedvelő, káros szenvedélyektől mentes és katolikus hívő férfi megismerkedne hasonló érdeklődésű, jó kedélyű hölgygel házasság céljából 30-38 éves korig. „Libera” jellegére az Extrába.

Egygyermekes férfi vagyok, társat keresek. 30/452-0551

Csillagfény, ahol senki nem marad társtalan. 30/9075-885

Ha diplomás vagy, szőke, független és harminc alatti, vár rád egy harmincas, jóvágású, jóallású férfi. „Család” jellegére. 72/442-817, 30/457-9457

## ZOLGÁLTAT

Kárpitosmunka: modern és antik bútorok felújítását vállalom, szállítással! 72/226-833

Parketta, hajópadló, szőnyeg- és műanyagpadló-lerakás. Fapadlók felújítása. Tel.: 72/443-133, 20/945-9636

GIPSZKARTONSZERELÉS. 72/213-919

Parkettacsiszolás. Tel.: 20/347-6870

Asztrológus. Tel.: 72/319-228

HEVEDERZÁRAK. 72/313-864, 30/364-7905

FAKIVÁGÁS, DARABOLÁS. Tel.: 70/263-2488

Bádogos. Precíz munka, korrekt ár. 72/410-204, 30/316-8138

KÁDZOMANCOZÁS! TEL: 70/223-8864

Kárpitosmunkát vállalkoz. 411-326, 16 óra után.

Kézi földmunka, tereprendezés, terasz-kiképzés. Elhanyagolt területek rendezése. Bontás, fűnyírás. Bozótirtás. Parkosítás, támfal (zöld) építés, sziklakert, kerti tó. Kerítésépítés, drótháló (fa-fém) oszlop. Iszapolás, ároktisztítás. 30/851-7086

MANIKŰR, PEDIKŰR. KAMÉLEON STÚDIO (KRISZTINA TÉR II.) 70/266-8911

MINDENNEMŰ VÍZVEZETÉK-, FÜTÉSSZERELÉS ÉS GÁZKÉSZÜLÉK JAVÍTÁS 24 ÓRÁN BELÜL. TEL.: 72/445-772, 20/430-4483

MOSÓGÉPSZERVIZ! Tel.: 72/415-999

## ZOLGÁLTATÁ

Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, árnyika, roletta, mobil és fix szűnyogháló gyártása, szerelése, javítása. 72/215-511, 20/943-9002

VILLANYSZERELÉS, HIBAELHÁRÍTÁS. 72/330-990, 70/2180-468, 30/2764-137

Vízvezeték-szerelés, WC-, mosdó-, mosogató-, csaptelepjavítás. Szabó Sándor, 444-073, 60/622-317

20%-os árkedvezmény! Ajtó-ablak szigetelése, zárjavítás, harmonikaajtók, napellenzők, szalagfüggönyök, redőnyök, hevederzárak.

72/228-113, 30/295-2762

Fakivágás, darabolás. 70/2632-488

Szobafestés, mázolás, tapétázás. Kedvező áron. Árjátlanul ingyen. 72/253-653 30/347-0342

Antik és modern bútorok kárpitozását, javítását rövid határidővel, szállítással vállalom. 70/247-1742, 20/533-4492

Hitelügyintézés kezesek és igazolások nélkül ingatlanközvetítéssel 20/9163-769, 20/9677-572

Hidegburkolás, Viakolor olcsón. 70/272-4028

Kömüvesmunka, burkolás, festés, tetőfedés, szigetelés korrekt áron.

72/412-535, délután vagy 30/277-9072

Hideg-, melegburkolást vállalkoz. 30/296-3220

Banki hitellek teljes körű ügyintézése, jövedelemigazolás nélkül. 70/272-9406

AKCIÓ! NEMET ALAPANYAGBÓL KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ NYILÁSZÁRÓK. SVÉD ALAPANYAGBÓL REDŐNY-ÜVEGZÁRÁS SZŰNYOGHÁLÓ, HARMONIKAAJTÓ + HEVEDERZÁR, ÁRNYIKA, ROLETTA, RELUXA. UTÓLAGOS NYILÁSZÁRÓ SZIGETELÉS SVÉD TECHNIKÁVAL. KÜLSŐ HÁZSZIGETELÉS. 20/493-7329

PENZRE VAN SZÜKSÉGE? Hívjon, segítünk. Leinformálható. 30/2955-645, 74/412-122/188

HITELÜGYINTÉZÉS! Kezes, munkátörő igazolás és vezetékes telefon nélkül. HÍVJON MOST! 30/474-5255

Baleset volt, üzemi, közlekedési? Nem ért a kárendezéshez vagy egyszerűen tanácstalan? Hívja a 20/9774-053 telefonon Auvalsky Kálmánt, a személyes sérülés balesetek szakértőjét!

Cipőgyári szabású saját géppel, raktárral cipőszabást v. bődíszműves szőnyegmunkát vállalkoz. 20/325-4757

KÁDZOMANCOZÁS! 20/3214-962

Lapostekő szigetelése garanciával, részfelvétellel. 72/414-721, 30/9734-228

Parkettázás, PVC- és szőnyegpadlózás. 72/445-809, 30/381-9678

Vízvezeték-szerelés, javítást, gáztűzhely-villanybojler vízkötelenítést, panelfűtést vállalkoz. 70/219-0055

ACS-TETŐFEDŐ-BÁDOGOS. 70/216-2792

Parkettázás, csiszolás, lakkozás. Cselényi. 446-148, 30/9166-444

Asztalosmunka helyszínen, javítás, pagasztás, zárcsere. 256-539, 30/237-2487

Burkoló- és kömüvesmunkát vállalkoz. Tel.: 20/336-895

Tetőszigetelés, -fedés, bádogozás. 515-732

Festés, mázolás, tapétázást árrendményen vállalkoz. 30/407-3364, 440-334

Mindennemű hidegburkolást vállalkoz kedvező áron. Érd.: 30/263-1968

KÖMÜVES ÚJ HÁZAK ÉPÍTÉSÉT, TATAROZÁSÁT, ÁTALAKÍTÁSÁT, LAPOSTEKŐ ÉS UTÓLAGOS FALSZIGETELÉSÉT, TETŐCSERÉP-JAVÍTÁSÁT, ÁCSMUNKÁKAT VÁLLAL. 20/3193-992

Kíváncsi a jövőjére? 72/212-347

Festés, mázolás, tapétázást, gipszkartonozást, kömüvesmunkákat garanciával, takarítással vállalkoz. Tel.: 20/335-7718, 20/390-7120, este: 72/237-663

Lakásfelújítást vállalkoz garanciával. 72/461-341

Kömüvesmunkák garanciával, építés, felújítás, burkolás. 336-400, 30/9376-887

Nagytakarítást, szőnyeg- és kárpittisztítást realis áron vállalkoz. 30/9161-241, 70/2716-999

Jövedémondás! Külföldi tapasztalattal. Tel.: 72/437-729

Nem zavarja, hogy a céget csak a szomszédja ismeri? Megoldás: az internet és a Profilnet Kft. 20/322-3252

## VEGYES

Íróasztal jó állapotban eladó. Tel.: 72/525-397

HITEL GÉPJÁRMŰFEDEZETRE! JÖVEDELEMIGAZOLÁS ÉS KEZES NÉLKÜL. AZ AUTÓ ÖNNÉL MARAD. TEL.: 72/517-900, 20/418-6311

A Nappali szolgálat átmenetileg szünetelteti működését.

Lucnik állványos varrógép 6000 Ft-ért eladó. Tel.: 72/230-129, du.

Eladó utazóláda, 1900-as, fehér regiség, 70x70. Tel.: 72/210-732

Rendezvényekhez, esküvőkhöz, összejövetelekhez, kerti partikhoz SÖRGARNITURÁK bérelhetők 1000 Ft/nap/garnitúra+ÁFA. Tel.: 30/936-1771

Jó állapotban lévő KOMFORT 3 rőzsás gáztűzhely eladó. Tel.: 30/300-3704

4 db Mercedes 123 T 195/65 R15, 4 db Mercedes Sprinter 195/70 R15C autógumi felével és Junkers fali gázkazán eladó. Tel.: 30/398-3263

Bemutató könyhák 50% engedménnyel, 75 EFT-től, a készlet erejéig.

Tel

## TP Comp

### SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Pécs, Garay u. 31. Tel./fax: 72/515-588 e-mail: szalka@axelero.hu  
Nytva: hétfő-péntek: 9-18, szombat: 9-13

52x LG CD-ROM	6.399 Ft	7.999 Ft	GeForce2 MX400 32 MB	10.000 Ft	12.500 Ft
16x LG DVD-ROM	12.400 Ft	15.500 Ft	GeForce2 MX400 64 MB	12.400 Ft	15.500 Ft
Phillips 16x10x40 CD-író Box	18.200 Ft	22.750 Ft	GeForce2 MX400 64 MB+TV	14.400 Ft	18.000 Ft
Sony 24x10x40 CD-író Box	19.400 Ft	24.250 Ft	Inno3D GeForce3 TI200 64 MB	31.200 Ft	39.000 Ft
LG 32x10x40 CD-író	20.800 Ft	26.000 Ft	Inno3D GeForce3 TI200 64 MB+TV	33.800 Ft	42.250 Ft

**TP COMP "Vihar"**  
SocketA 266 MHz alaplap, AMD, Duron 950 MHz, 128MB RAM, 20.2 GB HDD, 52x LG CD-ROM, Savage4 32MB VGA, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet, floppy, ATX ház  
**77.200 Ft 96.500 Ft**

**TP COMP "Ciklon"**  
P-III 133 MHz alaplap, Celeron 1000 MHz, 128MB RAM, 20.2 GB HDD, 52x LG CD-ROM, Savage4 32MB VGA, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet, floppy, ATX ház  
**79.600 Ft 99.500 Ft**

**TP COMP "Hurrikán"**  
Mercury 1845 P4 400 MHz ATA-100 alaplap, P4 PGA478 1600 MHz processzor, P4 ventilátor, 128MB SD RAM, 40.2 GB Maxtor 5400rpm HDD, 52x LG CD-ROM, GeForce2 MX400 64 MB 3D VGA kártya, hangkártya, 120 W hangfal, GABA 300 W P4 ház, görgős egér, PS/2 billentyűzet, floppy  
**111.600 Ft 139.500 Ft**

RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGGEL!  
Torzsvásárlóink "HÜSEKÁRTYAVAL" kedvezményeket vehetnek igénybe! Érdeklődjön üzletünkben.

### OLASZ MÉTERÁRU ÜZLET

Új Forrás Üzletház, mélyföldszint  
Kínálatunk:  
- lenvásznak  
- lenes szövetek  
- batikolt ripszek  
- mintás pamutsztreccs  
- mikrodzörzse, egyszínű és mintás

Nyitva: H-P: 9.30-18.00-ig, Sz.: 9.30-13.00-ig

### Lapszabászat Egyedi bútorgyártás

Pécs, Megyeri út 61.  
Tel.: 72/216-650

## ÁTRIUM

### BURKOLAT-KERÁMIA

**SPANYOL CSEMPE: 2752 Ft/m<sup>2</sup> BORDÚR: 500 Ft/db**  
**CARLO FRATTINI OLASZ CSAPTELEPEK -30% a készlet erejéig!**

**ÁTRIUM BURKOLAT-KERÁMIA SZAKÜZLET**  
7622 Pécs, Légszeszgyár u. 19/2.  
Telefon/fax: (72) 313-246, fax: (72) 222-140  
www.atrium-burkolat.hu

## RÁCVÁROSI HORGÁSBOLT

PÉCS  
RÁCVÁROSI U. 10-12  
Tel.: 72/253-302

**HOSSZÚ HÉTVÉGE A RÁCVÁROSI HORGÁSBOLTBAN!**  
Május 17-20-ig  
5000 Ft feletti vásárlás esetén egy pólót kap ajándékba. Eddigi akcióink továbbra is érvényesek.  
Egyes termékekből 20% engedmény!

## Blitz

EXPRESSZ TISZTOSZALON  
DRY CLEANING

Alapítva 1995.

**BLITZ - tisztán, víz nélkül!**

### RUHATISZTÍTÁS

- vegytisztítás
- mosás
- piperemosás
- textílfestés
- tolltisztítás

> Pécs, Liszt Ferenc u. 4. Tel.: (72) 211 847  
 > Pécs, Rákóczi út. 9/2. Tel.: (72) 216 153  
 > INTERSPAR (Siklósi út 37.) Tel.: (72) 445 969  
 > KONZUM ÁRUHÁZ Tel.: (72) 233- 422  
 > CENTRUM ÁRUHÁZ Tel.: (72) 232-500  
 (a mozgólépcső alatt)

## RAFTING OPTIKA

Pécs, Citrom u. 8. ☎ 72/216-299  
Ferencsek u. 15.

**20-50% keretengedmény,**  
**20-30%-os napszemüveg vásár!**

**Ingyenes computeres szemvizsgálat.**

## YAMAHA

Márkakereskedés és szerviz

**AKCIÓK:**  
Sport, chopper, robogó, cross, enduro típusok egyes modelljei  
**40-200 EFT** kedvezménnyel!  
2001-ben gyártottak  
**50-250 EFT** kedvezménnyel!

**South-Car Kft.**  
Pécs, Vadász u. 83. Tel./Fax: 72/215-970

## OPTIKA-FOTO AKCIÓ!

**Minden szemüvegkeret 50% ENGEDMÉNNYEL!**

**ZEISS multifokális és fényre sülételő lencsék kedvező áron**

Aidinger J. u. 56. Tel.: 72/442-867

### A Vass-Comp ajánlata: Kezdőknek és profiknak ballagásra!

Otthoni használatra, játéokra, internetre, tanulásra az új gépek 40%-50%-áért kínálunk használt Pentium I - Pentium II márkás számítógépeket kompletten, multimédiás eszközökkel felszerelve. (CD-ROM, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet) 14" SVGA színes monitorral.  
Minden Pentium II géphez ajándék modem május 31-ig!!!

#### Akciós konfigurációink:

Fujitsu Pentium 133 32 MB RAM 2,1 GB HDD, USB	55.000 Ft
Compaq Pentium II 266 64 MB RAM 3,2 GB HDD, USB	89.000 Ft
IBM Pentium 200 Pro 64 MB RAM 2,5 GB HDD, USB	69.000 Ft
Pentium II 300 Klamath 64 MB RAM 4,3GB HDD, USB	89.000 Ft

**Áraink az ÁFA-t tartalmazzák!**  
6 hónap garancia+24 hónap szervizgarancia.  
Pentium 100-Pentium II 366 Notebookok kedvező áron!  
14-21" monitorok nagy választékban.  
Pécsen és 50 km-es körzetben ingyenes házhoz szállítás.  
Részletfizetés az ön lehetőségeihez igazodva, helyszíni azonnali ügyintéssel!!!

Tel.: 72/215-847, 515-344, 20/938-0461  
Pécs, Kereskedők Háza, Római szint.  
Nytva: H-P: 9-18, Sz.: 9-13

## DAEWOO

### Tavaszi Lanos akció!

**Ajándék klímával vagy 150.000 Ft kedvezménnyel!**  
450.000 Ft-ért elvihető! (35.000 Ft havi törlesztés)\*

- Elektromos ablak
- Rádió-magnó
- Központi zár
- Szervó
- Ködlámpa
- Indításgátló

\*CHF alapú hitel 72 hónap futamidő **2.249.000 Ft-tól**

DAEWOO CENTRUM Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.  
7628 Pécs, Komlói út 111. Tel.: 72/238-467, 238-079  
Nytvatartás: H-P: 8-17-ig, Sz: 9-12-ig.

## ClearOffice

TEL./FAX: 82/316-829, 424-708  
E-mail: coloffice@dravanet.hu

### Ajándékozz magadnak számítógépet!

Számítógépek	
PENTIUM 60, 8 MB RAM, 270 HDD, 1.44 FDD	6.500 Ft
PENTIUM 90, 16 MB RAM, 540 HDD, 1.44 FDD	11.500 Ft
PENTIUM 133, 32 MB RAM, 850 GB, HDD, FDD, CD-ROM	20.500 Ft
PENTIUM 166, 32 MB RAM, 1.2 GB HDD, FDD, 1.44 FDD	20.500 Ft
PENTIUM 166, 32 MB RAM, 1.2 GB HDD, FDD, CD-ROM	25.500 Ft
HP PENTIUM PRO 200, 64 MB RAM, 2.1 GB HDD, CD-ROM	32.000 Ft
PENTIUM 233, 64 MB RAM, 3.2 GB HDD, FDD, CD-ROM	39.900 Ft
COMPAQ PII 266, 64 MB RAM, 4 GB HDD, Hangkártya, CD-ROM	49.900 Ft
HP Vectra PII 266, 64 MB RAM, 3.2 GB HDD, FDD, CD-ROM	48.000 Ft
PENTIUM II, 300, 64 MB RAM, 4 GB HDD, CD	47.900 Ft
PENTIUM II, 350, 128 MB RAM, 10 GB HDD, CD, Hangkártya	55.000 Ft

Laptopok	
Toshiba Satellite, Pentium 120, 16 M RAM, 1.2 GB HDD, CD	120.000 Ft
IBM PII 233 Mhz, 64 MB RAM, 3.2 GB HDD, CD, USB	195.000 Ft
IBM Thinkpad PII 366, 128 MB RAM, 3.0 GB HDD, FDD, CD, USB	210.000 Ft
Compaq Armada PII 366 Mhz, 128 MB RAM, 6.4 GB HDD, CD, USB + docking	220.000 Ft
Toshiba PII 663, 128 MB RAM, 10.0 GB HDD, FDD, CD, modem	350.000 Ft

Monitorok	
17" NOKIA TRINITRON, SVGA, COLOR	35.000,-
14" SVGA color, analóg	12.000 Ft
14" SVGA color, digitális	14.900 Ft
15" Philips Multim. analóg	17.500 Ft
15" SVGA color, digitális	21.000 Ft
17" SVGA color, digitális	40.000 Ft
19" Compaq digitális	70.000 Ft
20" Eizo Trinitron	80.000 Ft

Lezaryomtatók	
IBM 4038 plus, 600 dpi	28.500 Ft
HP Laser Jet 4L	38.500 Ft
HP Laser Jet 5	48.000 Ft
Canon LBP 660, 600 dpi	45.000 Ft
Brother 1280, 1200 dpi	45.000 Ft
Lexmark Optra S	65.000 Ft
HP Laser Jet 6P (rápórtal)	65.000 Ft
Apple Color színes, 600 dpi	150.000 Ft

Tintasugaras nyomtatók	
HP DeskJet 420 fekete	12.000 Ft
HP DeskJet 520 C színes	11.900 Ft
Olivetti JP 90	15.000 Ft

Mátrix nyomtató	
Epson LQ 1070, A3	22.500 Ft

Windows 98 OEM 33.000 Ft  
Magyar Office 18.000 Ft

**Bővített szolgáltatásainkat DRAVANET ADSL és ISDN hálózattal nyitva tartjuk!**  
Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák!  
Termékeinkre 3 hónapos garanciát vállalunk  
**Részletfizetési lehetőség!**  
Részletfizetés: 7621 Pécs, Rét u. 25. Tel.: 72/515-634, fax: 72/515-635